9
天道グミ
料理監修 西村ミツル
RIVAL COMICS

HELL'S KITCHEN

AMAZI GUMI

cooking supervisor
NISHIMURA MITSURU

9

Hell's Kitchen
Character and Story

APPLIED BIOLOGICAL SCIENCES DEPT. DEAN

Yuri Dragonuv

SERVICE DEPARTMENT DEAN

Sakata Majorica

AGRICULTURE DEPARTMENT DEAN

Kaida Matsuchi

COOKING DEPARTMENT DEAN

Nakagane Naomi

COOKING DEPARTMENT

Levi Golgotha

COOKING DEPARTMENT

Matsuo Mikazuki

COOKING DEPARTMENT

Morisaki Yoh

COOKING DEPARTMENT

Nakarai Gien

COOKING DEPARTMENT

Tachibana Kei

APPLIED BIOLOGICAL SCIENCES DEPARTMENT

Sena Touka

APPLIED BIOLOGICAL SCIENCES DEPARTMENT

Kitakata Hidetsugu

COOKING DEPARTMENT

Moriya Satoru

A junior high school student who enrolls in Shokusen to be eaten by Dogma. He begins to enjoy cooking, but still depends on Dogma's assistance. Upon parting from Tachibana, he takes on cooking seriously.

THE EARL OF POOR EATING

Dogma

A chef from Hell who, in order to eat the Soul of a True Chef, possesses the talentless Satoru and raises him from scratch. Although previously visible only to Satoru, he materializes as a guest professor at Shokusen.

Dogma, a chef from Hell, suddenly appears before Moriya Satoru, an ordinary junior high school student who had never even held a kitchen knife before. His goal is to obtain the ultimate delicacy in Hell, "The Soul of a True Chef." To fulfill his destiny of landing on Dogma's dinner plate, Satoru enrolls in the Cooking Department of Shokusen, nicknamed the Tokyo University of Food. A few months later, Yuri, the Applied Biological Sciences Department Dean known as the Scientific Heritage, returns to the school. To stand against Yuri who declares "Cuisine is unnecessary," Dogma materializes as a Shokusen guest professor. A cooking competition of the 5 senses is held... The Applied Sciences Department takes the first round, the "Sense of Hearing" match, while the Cooking Department takes the 2nd round, of the "Sense of Sight." Then in the 3rd round, the "Sense of Taste," the ace Nakarai makes an entrance...!

On the other hand, Tachibana, who has confined himself in Yuri's lab, awakens his powers under Yuri's guidance. Dogma's true form is uncovered...

La cuisine de l'Enfer

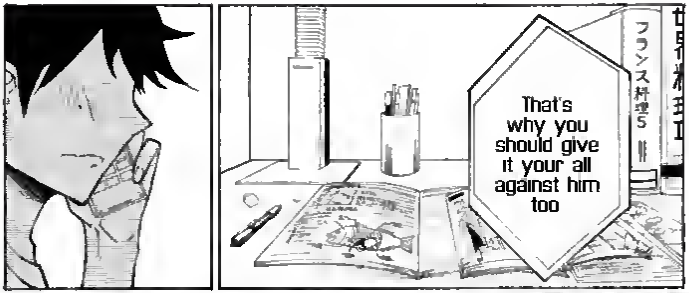
~ Le Menu ~

32e plat	Proof		5
33e plat	Geniuses are lonely in this world.		49
34e plat	The Will to Prove		99
35e plat	Extra Stage		145

That night,
I talked to Moriya-kun
Although he might think it is troubling, I became worried when I lost contact with Kei after he called saying he won't be home for a while.
Despite not knowing the details, Moriya-kun told me that they had parted ways after a fight.
.....
I'M SORRY...

?
SO IT'S BEEN...
10 YEARS
I HAVE NEVER ONCE FOUGHT WITH KE!
ALTHOUGH IT MIGHT SURPRISE YOU,
HE ALWAYS HOLDS BACK WHEN IT COMES TO ME
EVEN THOUGH HE LOOKS SELFISH,

I THINK THAT CATCHPHRASE IS HIS WAY OF ESCAPING.
WHEN HE SAYS THAT, HE GIVES UP ON EVERYTHING AND MAKES EXCUSES
JUST KIDDING.
HOWEVER, IF THAT HAS STOPPED,
IT MEANS HE HAS DECIDED NOT TO RUN AWAY.
HE'S SHOWING SOME GROWTH.



BOOK TITLES, RIGHT: WORLD COOKING 2, LEFT: FRENCH CUISINE 5

CRACK
HM...
AAHH...
BUT I'M A LITTLE...
ENVIOUS..

HEY YOU!!
YOU'RE NOT ALLOWED TO LEAVE AFTER 10 PM...
...As expected.
I have to talk to Tachibana-kun...!!
32e plat
PROOF

Right now!!
THUD
THUD
Tch.

THUD
CREAK
CREAK

So this isn't just a simple greeting?
You dog.
...JUST AS I EXPECTED.
YOU'RE NOT HUMAN.
OHP

As if you are...
No longer a human, but a beast.

As for you,
Is that grand form of yours any different?
!

The form of your soul-
That is, pure violence to achieve your goals regardless of the means.

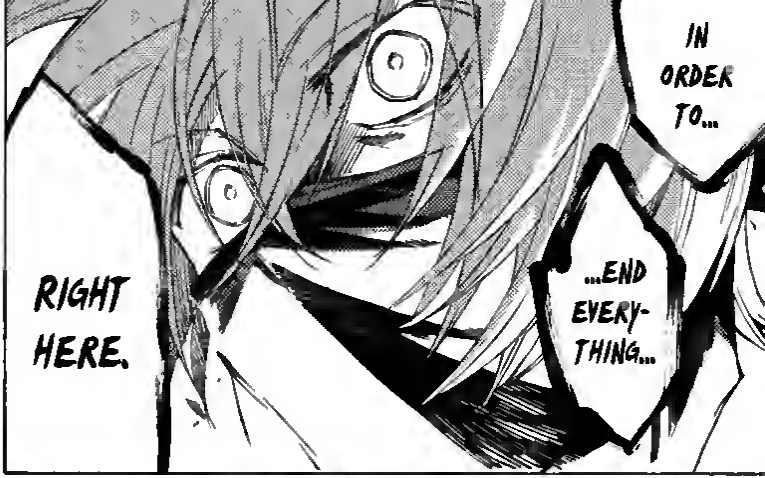
Has the poison of that man...
Corrupted your mind?
THAT MIGHT BE SO.
BUT I DON'T FEEL BAD AT ALL.
I CAN NOW SEE THE WORLD DIFFERENTLY.

THE OBSCURE
FORMLESS AROMAS.
RIGHT NOW
I CAN TOUCH IT
I CAN BLOCK OUT THE OTHER UNNECESSARY AROMAS.
THE SCENERY I SEE IS VERY CLEAR.
YOUR UNUSUAL FORM IS...
A TERRIBLE SMELL.

I had originally wanted to make you pay with your life for your insolence.
Dear me...
WHAT...
...ARE YOU?
Your way of accomplishing your goals as quickly as possible is praiseworthy.
But...
The human body can be injured by a piece of rock.
The human lifespan is as short as a damselfly's.
Satoru should learn from your stance.

My name is...
Dogma.
In human terms,
I would be called a devil...
To me, eating is everything.
The joy of dining is the ultimate pleasure.

Although there are really too little things that can satisfy my taste buds!
At this point, I'm craving for the most delicious souls of fallen humans.
HAHA...
A DEVIL~ RIGHT
I WOULD BE LYING IF I SAID THAT IT'S JUST EXACTLY AS I THOUGHT
BUT IT IS STILL WITHIN MY EXPECTA-TIONS
THEN THAT'S NOT A PROBLEM
MY PRESENT SELF CAN WIN AGAINST YOU.
LET'S DO IT
A COOKING MATCH!

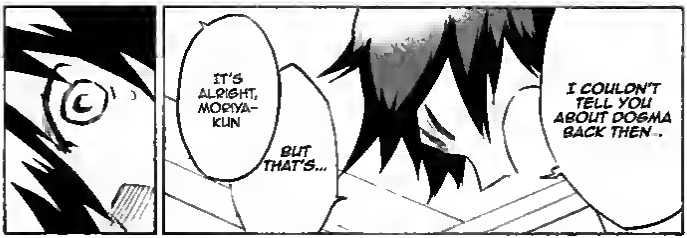

IN ORDER TO...
...END EVERY-THING...
RIGHT HERE.

TACHIBANA-KUN!!

ゴゴゴ

haa
haa

I'M SORRY!


I COULDN'T TELL YOU ABOUT DOGMA BACK THEN...
BUT THAT'S...
IT'S ALRIGHT, MORIYA-KUN

IT DOESN'T MATTER ANY-MORE

WHAT?
JUST ONE THING...
I KNOW THAT TACHIBANA-KUN HATES ME BUT,
WHY DO YOU THINK SO?
THAT'S A LIE, RIGHT!
THE APPLIED BIOLOGICAL SCIENCES DEPARTMENT SAID THAT IF THEY PROVED CUISINE TO BE UNNECESSARY, TACHIBANA-KUN WOULD JOIN THEIR DEPARTMENT-
I NEVER SAID SUCH A THING.
BECAUSE TACHIBANA- KUN LOVES SPICES---

TO ME, SPICES IS A METHOD TO DENY CUISINE
HUH?
.....!?
AFTER I LOST TO HIM, I'VE BEEN CONTINUOUSLY SEARCHING FOR THE MEANING BEHIND COOKING
AND I FINALLY FOUND THE ANSWER
...ANSWER?
MORIYA, DID YOU KNOW?
AROMA IS SOMETHING THAT CAN BE ENTIRELY FABRICATED
THIS TOO
!?

EVERYTHING CAN BE MADE BY SCIENCE.
THIS TOO.
THIS TOO
THERE'S NO MEANING TO IT ANYMORE.
ドクン
……
YOUR ANSWER IS—
AN OBSESSION WITH SUCH THINGS IS A MISTAKE IN AND OF ITSELF
THINGS THAT CAN BE REPLACED BY SKILLFUL SUBSTITUTES
ARE USELESS

CUISINE IS UNNECES-SARY.
THIS IS FACT.

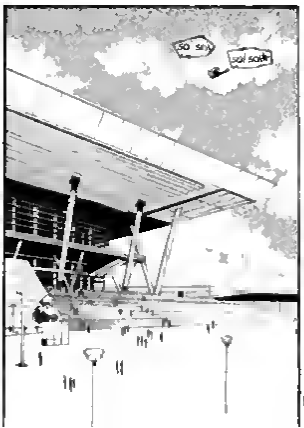
Honest-ly...
What are you doing?
WA
AA
AA
AA
If you die without my permission, I would be troubled...
BUT,
IF THIS FELL, IT FEELS LIKE I WOULD BE ACKNOWL-EDGING THAT CUISINE IS UNNECES-SARY..
WHEN I WAS THINKING ABOUT THAT, MY BODY MOVED ON ITS OWN---

You're yelling at the wrong person, Satoru.
ニヤッ
Tell it to that guy!!
The continuation of what you're saying---
ドゴーン
HE THREW ME?!

TACHIBA-NA-KUN.
clang
CRUSH
ARE YOU SERIOUS WHEN YOU SAY THAT CUISINE IS UN-NECESSARY?!
EVEN THOUGH YOU DON'T HAVE ANY TRUE ABILITIES,
MORIYA-KUN,
DO YOU PLAN TO DIE FOR THAT THING?

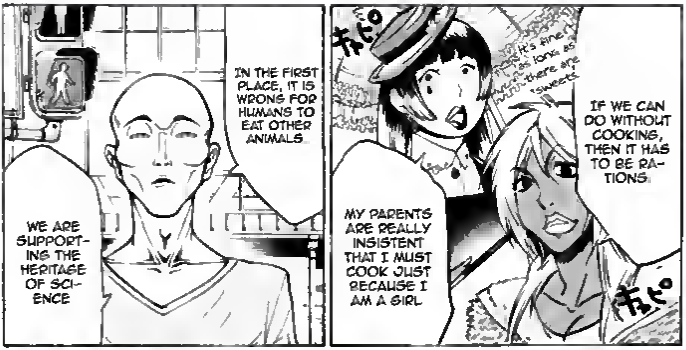
YOU ARE REALLY
IRRI-TATING.
I'M THE ONE WHO SHOULD BE ANGRY!!
INDEED I AM COMPLETELY NO GOOD AT ALL, BUT
I KNOW MORE ABOUT "COOKING" THAN THE PRESENT TACHIBA-NA-KUN
I WILL PROVE TO YOU THAT CUISINE IS NECESSARY.

NOTE: LITERAL TRANSLATION SAYS "AND BEAT IT TO YOU"

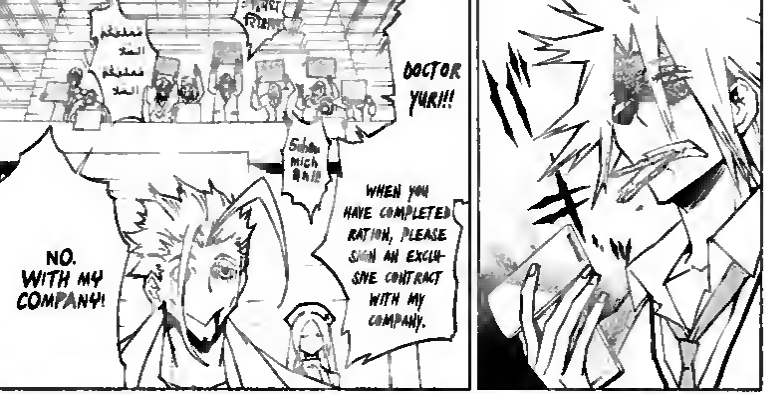


*THIS IS A HELICOPTER. PROBABLY

WHAT..
AND
ガヤ
ガヤ
ガヤ
WHAT IS THIS?!
SOMEHOW HAS THIS JUST BECOME AN AMAZING EVENT...?!
Ration vs Cuisine
ATV
WHICH SIDE ARE YOU ON?!


IN THE FIRST PLACE, IT IS WRONG FOR HUMANS TO EAT OTHER ANIMALS.
WE ARE SUPPORTING THE HERITAGE OF SCIENCE
IF WE CAN DO WITHOUT COOKING, THEN IT HAS TO BE RATIONS.
MY PARENTS ARE REALLY INSISTENT THAT I MUST COOK JUST BECAUSE I AM A GIRL
It's fine as long as there are sweets.

SCREEN: THE FUTURE HAS ARRIVED— (°∀°)


DOCTOR YUKI!!
Sehr mich Bah!!
WHEN YOU HAVE COMPLETED RATION, PLEASE SIGN AN EXCLUSIVE CONTRACT WITH MY COMPANY.
NO. WITH MY COMPANY!

RATION!
RATION!
RATION!
RATION
SO THIS IS ALSO THE INFLUENCE OF THE "HERITAGE OF SCIENCE"
Nakarane revived
YEAH, AND HIS IGNORANCE OF THE FACT JUST GIVES ME A DISGUSTING FEELING
THAT'S WHY I WON'T LET UP..
ON THIS CHANCE!!

EVERYONE! THANK YOU FOR WAITING!
THE UNPRECEDENTED COOKING MATCH BETWEEN THE COOKING DEPARTMENT AND THE APPLIED BIOLOGICAL SCIENCES DEPARTMENT!!

FROM HERE ON, THE MATCH RESUMES!!
APPLIED BIOLOGICAL SCIENCES DEPARTMENT 2ND YEAR
KITAKATA HIDETSUGU!!
COOKING DEPARTMENT 1ST YEAR...
NAKARAI GIEN!!

THE MATCH OF THE "SENSE OF TASTE".
FOR THE 3RD ROUND...
THIS IS THE THEME!
THOSE AREN'T BITTER FOODS!!
Somehow, these are all bitter foods...
JAPANESE PERSIMMON
AND BITTER GOURD...?

WHAT ARE YOU STARING AT?
TO US, THE AGRICULTURAL DEPARTMENT, ORGANIC FOOD IS OUR PRINCIPLE.
WE CREATED THESE VEGETABLES TO WARD OFF PESTS AND ANIMALS
WANT TO FIGHT IT OUT?
BECAUSE THESE ARE FERTILIZED WITH NITROGENOUS FERTILIZERS AND GROWN IN DRY CONDITIONS, THEY DEVELOPED AN EXCEPTIONALLY BITTER FLAVOUR!

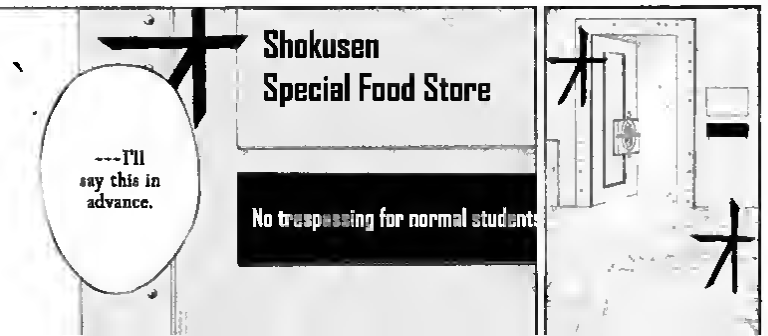
SO BITTER!

THE BITTERNESS IS AN INDICATOR OF HAZARDOUS SUBSTANCES TO ANIMALS

I can't eat this!
MILK, MILK!
BLEAH
BLEAH
WHAT IS THIS! IS THIS REALLY FOOD ?
I will make something sweet out of this!
SWEETS ?!?
IT'S NAKARAI'S DECLARATION OF WAR!!
THERE'S NO WAY THAT EASY TAUNT WOULD PROVOKE KITAKATA-SAN----

SWEETS?!
HE'S MAKING SWEETS?!
ゴゴゴ
it doesn't suit him.
I'LL TAKE UP YOUR CHALLENGE IN A SWEET TASTING MATCH.
ARE YOU TRYING TO MAKE THE OUTCOME EVEN MORE OBVIOUS?
I'M GRATEFUL, MONKEY.
IS SUCH A THING POSSIBLE?!
ドゥ
MAKING SWEETS FROM BITTER GOURD...?
ドゥ
HOW WILL HE MAKE IT TASTE GOOD...

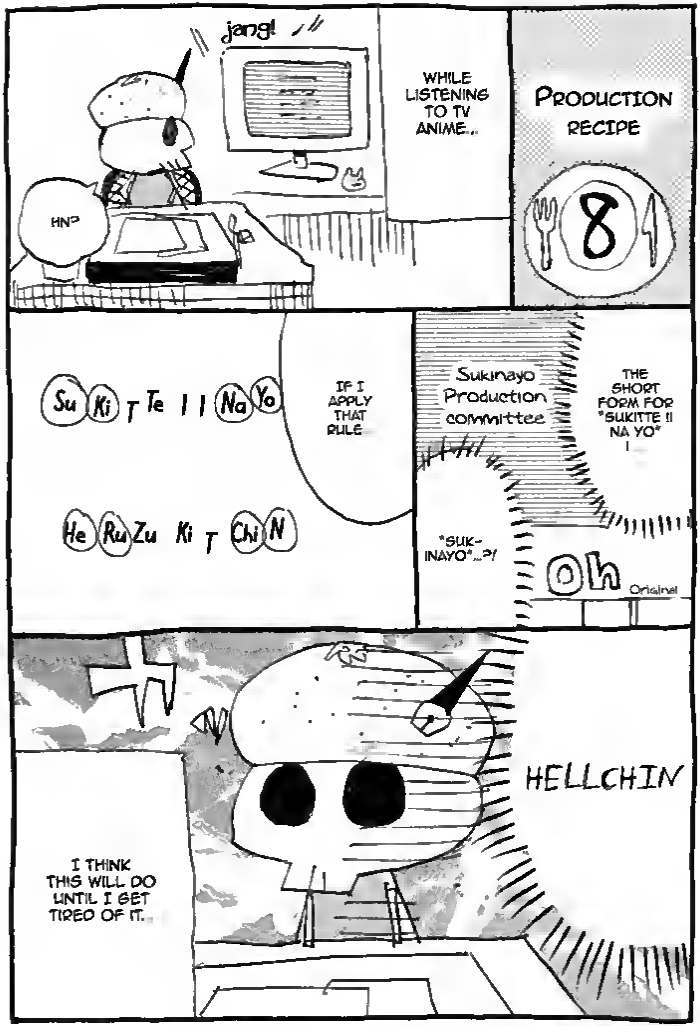
If you can do it, go ahead!


Shokusen
Special Food Store
No trespassing for normal students
~~~I'll say this in advance.
~~~

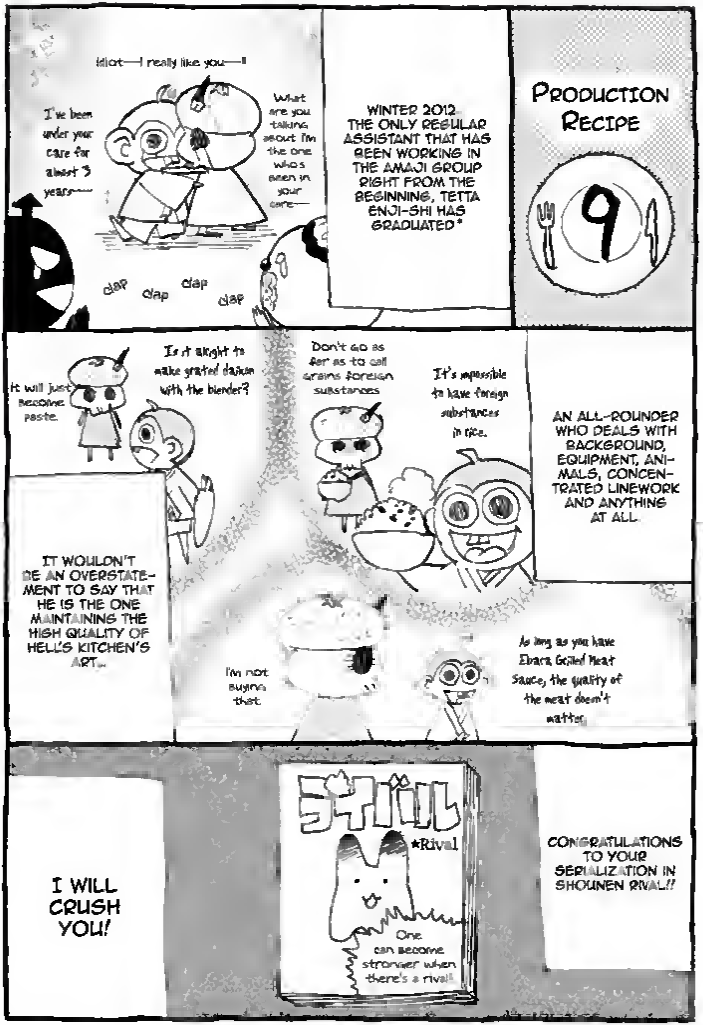
Although "eating" is the ultimate pleasure for me,
I hate creating cuisine.
The reason is simple. The flavour of what I create develops exactly as I imagine, with nary a single difference.
It's so boring!
In comparison, even though the food made by others may be horrible, it is new and exciting.
Although such a chef should be hung from the balcony!!
Therefore, it is far from my personal interest to make a move---
I WON'T BE BORROWING DOGMA'S POWERS FOR THE MATCH.

BUT.
THE ONLY THING THAT CAN BE DONE NOW IS FOR YOU TO TEACH ME!!
コーン
PLEASE TEACH ME!!
I'll overlook this.
ヒュー
ドヤ
I'm in a good mood today.

Don't die on me, Satoru.
I'll give you special lessons.


jang!
HN?
WHILE LISTENING TO TV ANIME...
PRODUCTION RECIPE
8
Su Ki T Te I I Na Yo
IF I APPLY THAT RULE...
He Ru Zu Ki T Chi N
Sukinayo Production committee
THE SHORT FORM FOR "SUKITTE II NA YO" I...
"SUK-INAYO"...?!
Oh Original
HELLCHIN
I THINK THIS WILL DO UNTIL I GET TIRED OF IT...

NOTE SUKITTE II NA YO IS AN ANIME ALSO KNOWN AS "SAY I LOVE YOU"


Idiot—I really like you—!
I've been under your care for almost 3 years—
What are you talking about I'm the one who's been in your care—
clap clap clap clap
WINTER 2012. THE ONLY REGULAR ASSISTANT THAT HAS BEEN WORKING IN THE AMAJI GROUP RIGHT FROM THE BEGINNING, TETTA ENJI-SHI HAS GRADUATED*
PRODUCTION RECIPE
9
It will just become paste.
Is it alright to make grated daikon with the blender?
Don't go as far as to call grains foreign substances
It's impossible to have foreign substances in rice.
AN ALL-ROUNDER WHO DEALS WITH BACKGROUND, EQUIPMENT, ANIMALS, CONCENTRATED LINEWORK AND ANYTHING AT ALL.
IT WOULDN'T BE AN OVERSTATEMENT TO SAY THAT HE IS THE ONE MAINTAINING THE HIGH QUALITY OF HELL'S KITCHEN'S ART...
I'm not buying that.
As long as you have Ebara Grilled Meat Sauce, the quality of the meat doesn't matter.
I WILL CRUSH YOU!
ライバル
*Rival
One can become stronger when there's a rival!
CONGRATULATIONS TO YOUR SERIALIZATION IN SHOUNEN RIVAL!!

NOTE: THE ILLUSTRATOR'S NAME IS AMAJI GUMI. GUMI ALSO MEANS GROUP. SO AMAJI GROUP IS A PLAY ON THE ILLUSTRATOR'S NAME. GRADUATION MEANS HE DEBUTS AS A PROPER MANGAKA. TETTA IS CURRENTLY DRAWING GUMI FOR VOCALOID MANGA.

ARGUING WHETHER CUISINE IS NECESSARY OR NOT;
IF IT WERE MERELY A PETTY SQUABBLE, I WOULD LEAVE THINGS BE, BUT
TREATING ME LIKE A TYPICAL OUTSIDER,
AS THOUGH NOTHING HAS ANYTHING TO DO WITH ME...
IN THIS BATTLE OF TASTE,
AS A DEAN OF SHOKUSEN,
I'LL LET YOU GUYS TAKE A BITE OF KAIDA MACCHI AND THE AGRICULTURAL DEPARTMENT!
THESE ARE BITTER AND TASTE TERRIBLE.
IF YOU CAN MAKE CUISINE OUT OF THIS, JUST TRY IT!

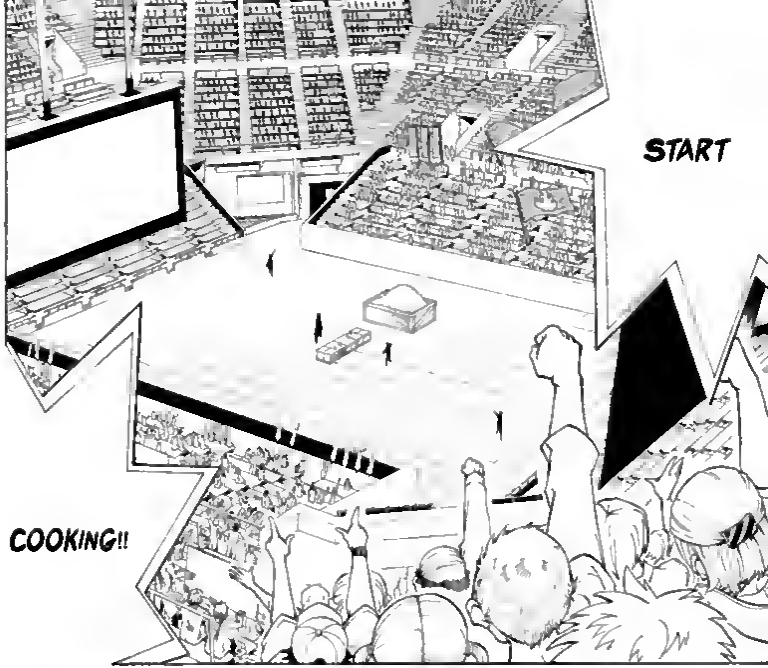
HELL'S KITCHEN
LEVI MIKAZUKI
SAGANE ERE
SELECT
33e plat
GENIUSES ARE LONELY IN THE WORLD
presented by AMAZI GUMI
cooking supervisor HIRAMURA MITSURU
Choose Your Favorites!
PLAYER 2P
PLAYER 1P

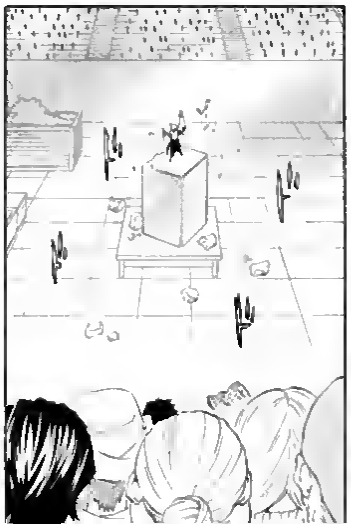
The bad alien that destroys cuisine...
I can make any kind of ingredient delicious.
I will defeat you!!
GET HIM!
THAT'S RIGHT! GET HIM, NAKARAI---!!
LOWLY...
BLIGHT OF SHOKUSEN!

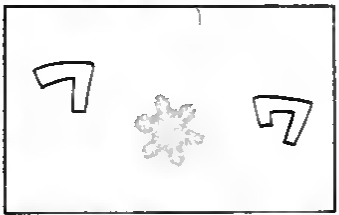
NAKIRI ERINA,
HOWEVER UNBELIEVABLE, IS THE ACE OF THE COOKING DEPARTMENT
Bam
A MONKEY LIKE YOU BEING THE ACE..
Bam
GIVES ME AN IDEA OF THE STANDARD OF THE COOKING DEPARTMENT
I DECLARE THAT-
THERE WILL BE NO MATCH HENCEFORTH
Huh?
THE HUMAN TONGUE IS ONLY ABLE TO DISTINGUISH 5 TYPES OF TASTES
SWEET
BITTER
SALTY
SOUR
UMAMI
IT IS A TRIVIAL TASK TO MANIPULATE IT WITH SCIENCE.
I WILL THRASH YOU IN THIS MATCH COMPLETELY AND DENY CUISINE-

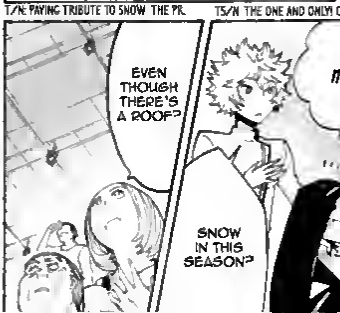
T/N HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/UMAMI

I WILL CARVE THE NAME OF THE COOKING DEPARTMENT UPON THE MEMORIAL TOWER.
NOW THEN
Kita-kata-san is so cool!!
Kyaa...
SO UNFAIR...
I WANTED TO SAY THAT!


START
COOKING!!






T/N: PAYING TRIBUTE TO SNOW THE PR.
TS/N: THE ONE AND ONLY! O/
EVEN THOUGH THERE'S A ROOF?
SNOW IN THIS SEASON?
IT'S SNOW!!

THE COOKING DEPARTMENT PARTICIPANT HAS STARTED SCULPTING A HUGE 3-METRE TALL ICE BLOCK
HE LOOKS JUST LIKE SCISSOR-HANDS!!
A SAPPORO SNOW FESTIVAL!
IT'S TAKING FORM RIGHT BEFORE OUR EYES!
T/N: HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/EDWARD_SCISSORHANDS
THAT'S
A DRAGON!!
A DRAGON!! HOW WILL HE SERVE THIS CUISINE AS A SWEET DISH-...?!
When it's completed—
AWE-SOME!!
EEEEEEEEE-HHHHHHHHH!!

IT MUST BE "JUST BECAUSE IT'S FUN"
AS EXPECTED OF THE GENIUS... PIECE OF CAKE FOR HIM.
THEN WHAT'S THE POINT OF SCULPTING--?!
shatter it!!
ガビーン...
!
"TO ADJUST THE ENVIRONMENT TO ONE THAT IS SUITABLE FOR MAKING SWEETS"
"CAUSING IT TO 'SNOW' IN A PACKED HALL WHERE THE ROOM TEMPERATURE IS ABOVE AVERAGE"
.....
Exactly!
ISN'T THAT SO,
MONKEY?

THAT'S TO BE EXPECTED
SURPRISINGLY, NAKARAI THINKS WHEN HE COOKS?
ISN'T HE ALL JUST ABOUT FEELINGS AND INTUITION—
EH?
IS THAT RIGHT?!
INDEED, "INTUITION" IS A NECESSITY, BUT
YOU WON'T BE ABLE TO COOK WITH JUST THAT
ALL THE MORE SO FOR SWEETS WHERE A SLIGHT CHANGE IN TEMPERATURE OR DIFFERENCE IN PROPORTIONS CAN LEAD TO CATASTROPHIC FAILURE
"GENIUS"
THE FACT HIDDEN AND OBSCURED BY THAT WORD IS THAT—
NAKARAI IS ALSO "JUST A CHEF" LIKE YOU ALL

AND THOSE GUYS WHO SAW THROUGH HIM ARE ALSO ANOTHER KIND OF "GENIUS".
hm?
!!?

What about the cooking?
A robot!
WHAT'S THAT?
IT HAS THE FORM OF THE DEAN---
MAKE IT HANDSOME
IT DOESN'T REALLY MATTER AT ALL!
WHEN I WAS BUILDING IT, I OBTAINED CONSENT FROM THE DEAN TO BUILD IT TO RESEMBLE A HOLY FIGURE
THERE IS NOTHING WRONG WITH IT
ERM
PARTICIPANT KITAKATA WHAT EXACTLY IS THIS
QUIET, YOU MONKEYS.
WHAT IS THAT THING CAPABLE OF DOING?
THAT KAPPA WHAT IS HE PLANNING ON DOING?
I WON'T GIVE IT TO YOU EVEN IF YOU SAY YOU WANT IT.
IT IS LIKE THE ROBOT ARM USED FOR LAPAROSCOPIC SURGERY
THESE ARE MY "LIMBS"
EH!? NO THANK YOU!!

JUST LIKE THIS!!
THIS ROBOT IS LINKED TO MY LAPTOP MY INTENTIONS ARE PROMPTLY AND DIRECTLY TRANSFERRED TO IT
NYa
WHAT IS THAT----
What...

SFX. AAAH
KITAKATA IS SCARY
hmm?
WHAT IS THAT!? SO SCARY!!
IT LOOKS LIKE THE THOUSAND ARMED KANNON!!

BRING IT ON!
MONKEY.
FIGHTING IT OUT WITH ONLY TASTE IS TOO EASY.
I WILL DENY YOU.
IN SPEED,
PERFOR-MANCE,
AND EVERY-THING.
SCRAPE
OUCH !!!

MA——2ING!
A...
おおおお
PARTICIPANT NAKARAI MOVES AROUND FREELY AND LOOKS LIKE HE'S HAVING FUN!!
ON THE OTHER HAND, PARTICIPANT KITAKATA IS CONCURRENTLY EXECUTING ALL PROCESSES WITH A HIGH DEGREE OF PRECISION!
This is fun!!
WHAT IS?

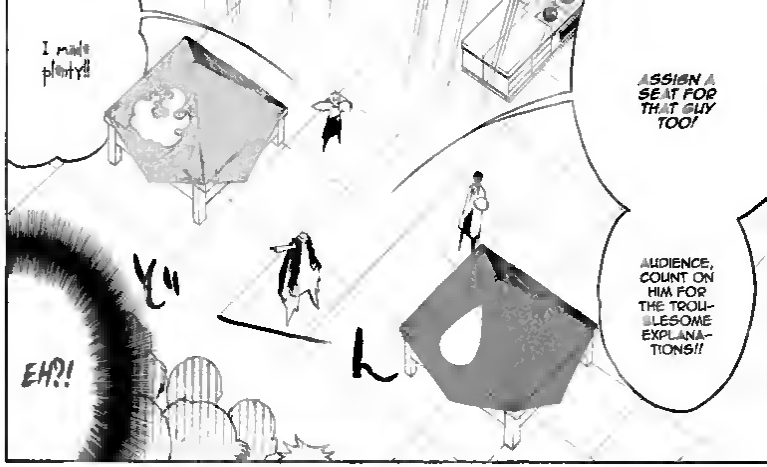
I hate being called a genius!
Because everyone stays away from the people known as geniuses!
I like Sakaki-sensei too!!
I like the person on the left too!
Even though he's weak, he's strong!*
Oi!
That's why I like Moriya-kun!
Because we search for cats together!
PR/N NAKARAI MEANS MORISAKI'S NOT THE BEST COOK, BUT HAS A BIG HEART
THAT AND ONLY THAT
IS THE ONLY WAY TO REACH THE PINNACLE.
EFFORT.
Because he's an—noying!!
NAKARAI
!!

That's why I also like you because you call me a monkey!!
Nya——!!
DON'T ACT ALL FAMILIAR WITH ME, MONKEY!
YOU ARE ENEMIES! UNFORGIVABLE EVILS FOR DISGRACING THE DEAN'S RATIONS.
Watch this, dean
Your defeat from the "Sense of sight" match.
I will pay them back.
Let me show you!!

The Tasting

THE "SENSE OF TASTE" MATCH-..
THE JUDGE IS KAIDA MATSUCHI. THE AGRI-CULTURAL DEPARTMENT DEAN!!

JUST SO YOU KNOW,
I CAN ONLY DISTINGUISH BETWEEN DE-LICIOUS AND DISGUSTING.

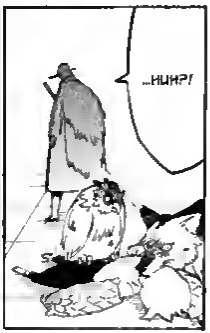

I made plenty!!
ASSIGN A SEAT FOR THAT GUY TOO!
AUDIENCE, COUNT ON HIM FOR THE TROUBLESOME EXPLANATIONS!!
EH?!

SO HOT!!
Major League Baseball pitch '12!!

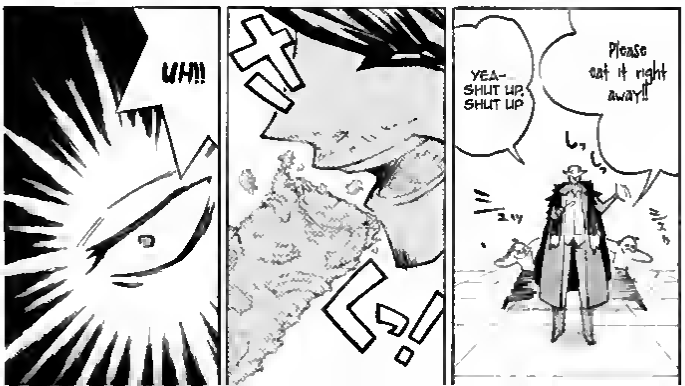
Right, right!!
THE COOKING DEPARTMENT GOES FIRST!!

...NO

BAMBOO CHIKUWA?
WHAT IS THIS?


...HUH?!

COATED WITH BITTER GOURD... A TEMPURA?!
HOW IS THIS A SWEET?

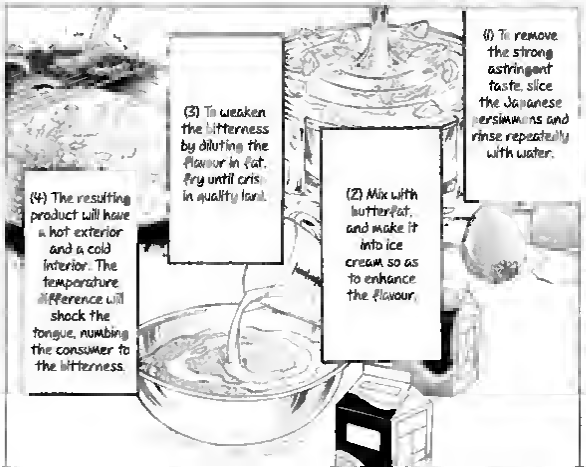

UH!!
Please eat it right away!!
YEA- SHUT UP, SHUT UP

THIS IS PERSIMMON ICE CREAM
—
ICE CREAM TEMPURA!!!

SO COLD !!!

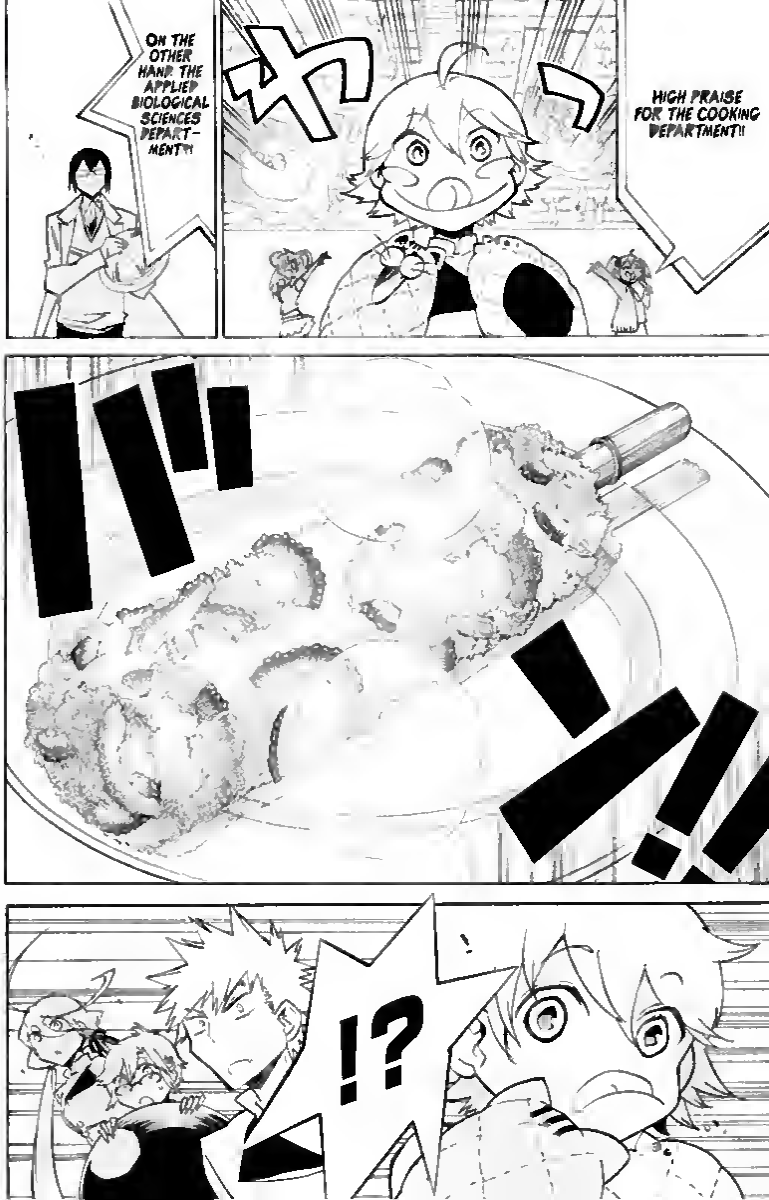
ICE CREAM TEMPURA?

That's right!!


(1) To remove the strong astringent taste, slice the Japanese persimmons and rinse repeatedly with water.
(2) Mix with butterfat, and make it into ice cream so as to enhance the flavour.
(3) To weaken the bitterness by diluting the flavour in fat, fry until crisp in quality lard.
(4) The resulting product will have a hot exterior and a cold interior. The temperature difference will shock the tongue, numbing the consumer to the bitterness.

I SEE HE THOUGHT OF IT

It's just like eating matcha au lait.
Bitter-sweet♡ this reminds me of my first love~~~
ICE CREAM TEMPURA IS THE BEST CHOICE
BOTH ARE EFFECTIVE METHODS OF REMOVING BITTERNESS
FROM SUCH BITTER INGREDIENTS
MAKING FOOD THAT TASTES SO GOOD
HM.
YES, INDEED. THE TASTE IS SIMPLE YET POWERFUL, JUST LIKE MOUNTAIN VEGETABLE TSUKUDANI
THE HIGH QUALITY BITTERNESS IS JUST LIKE COCOA OF HIGH PURITY CONTENT
T/N HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/TSUKUDANI
DELICIOUS!!


ON THE OTHER HAND, THE APPLIED BIOLOGICAL SCIENCES DEPARTMENT!!
HIGH PRAISE FOR THE COOKING DEPARTMENT!!
!?

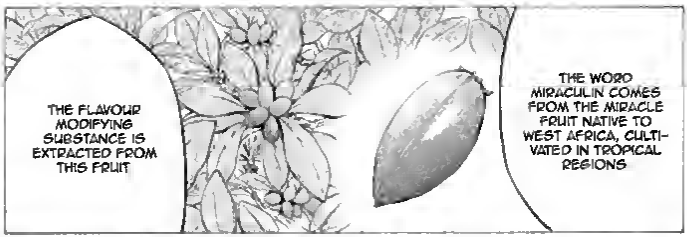
W-WHAT IT'S THE SAME!
IT IS COMPLETELY THE SAME!!
COULD THERE BE SUCH A COINCIDENCE—?!
NO WAY!
AUDIENCE, THERE'S NO WAY THIS IS A COINCIDENCE!

When he is fixated on an experimental specimen no one can surpass him in terms of calmness and ruthlessness.
Although Kitakata Hidetsugu is usually just a dean fanatic,

A tagged monkey!
sqeeek
The cooking department ace is already...

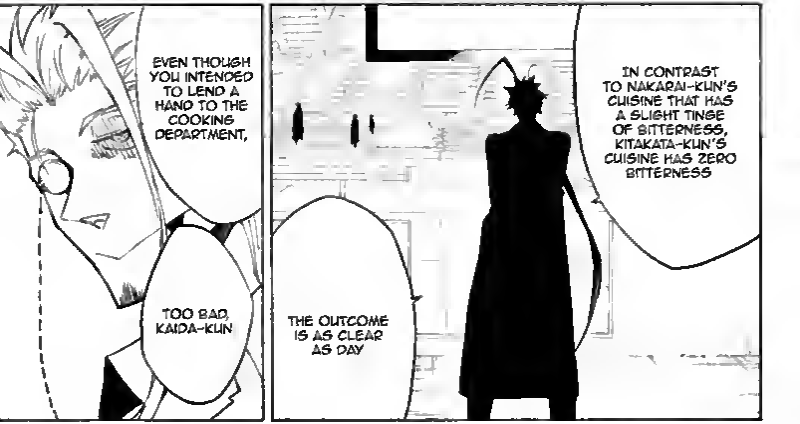
Predicting* the cuisine of a specimen is a piece of cake to Kitakata...!
THE APPEAR-ANCE IS THE SAME
HM.
THE INTERIOR IS THE SAME TOO
COMPLETELY THE SAME TOO
THE TASTE IS
!?
THE APPLIED SCIENCES' CUI-SINE IS SLIGHTLY SWEETER...
SOME-HOW
WELL THAT'S EXPECTED SINCE IT'S THE SAME, IT SHOULD BE NAKAJAI'S WIN—
NO

IT'S TRUE. IT IS A LITTLE SWEETER!
MODERATELY SWEET...
VERY SWEET-...
NO.
IT IS OVER-WHELM-INGLY SWEET!!
THE MORE I EAT, THE SWEETER IT BECOMES!!
HOW IS THIS POSSIBLE-...!!


THE FLAVOUR MODIFYING SUBSTANCE IS EXTRACTED FROM THIS FRUIT
THE WORD MIRACULIN COMES FROM THE MIRACLE FRUIT NATIVE TO WEST AFRICA, CULTIVATED IN TROPICAL REGIONS

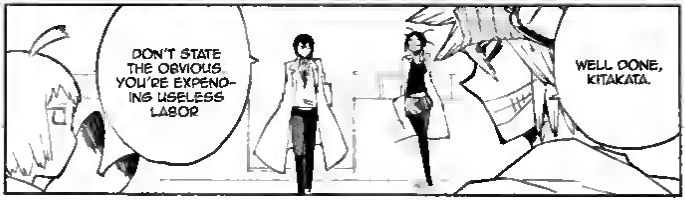
After Miraculin is consumed the sweet receptors on the taste buds are stimulated by acids making sour food taste sweet. In my improvised #20 I made it such that bitter foods would taste sweet when eaten..!!

THE POWER OF SCIENCE CAN DO AS IT LIKES TO THE SENSE OF TASTE OF HUMANS,
IN CONTRAST TO TROUBLESOME COOKING, WHICH IS NOTHING IF NOT UNNECESSARY.
.....


EVEN THOUGH YOU INTENDED TO LEND A HAND TO THE COOKING DEPARTMENT,
TOO BAD, KAIDA-KUN
IN CONTRAST TO NAKARAI-KUN'S CUISINE THAT HAS A SLIGHT TINGE OF BITTERNESS, KITAKATA-KUN'S CUISINE HAS ZERO BITTERNESS
THE OUTCOME IS AS CLEAR AS DAY

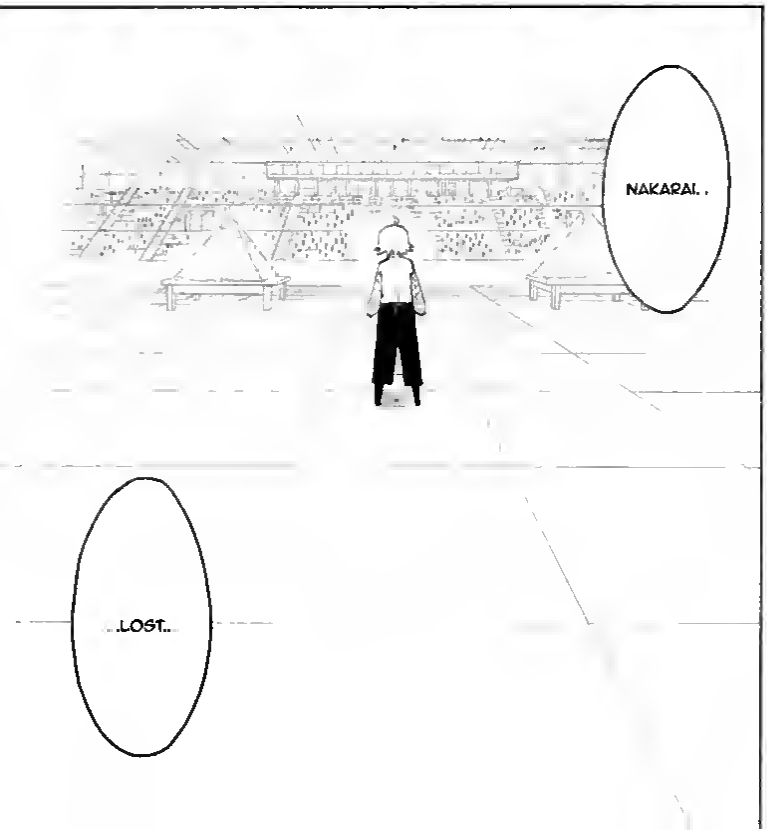
THE MATCH OF THE "SENSE OF TASTE"
I

THE WINNER IS
THE APPLIED BIOLOGICAL SCIENCES DEPARTMENT!

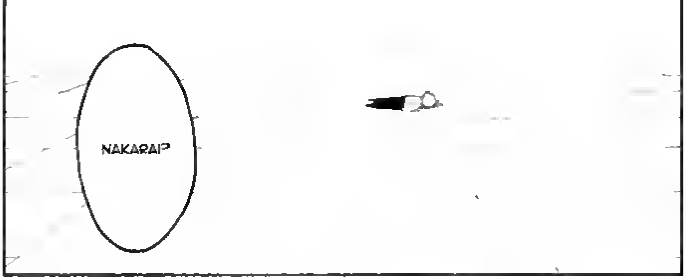

DON'T STATE THE OBVIOUS. YOU'RE EXPENDING USELESS LABOR
WELL DONE, KITAKATA.

I APPRECIATE YOUR KIND WORDS!!

WELL DONE, KITAKATA-KUN.
THIS IS A WONDERFUL PRESENT!


NAKARAI. .
..LOST..

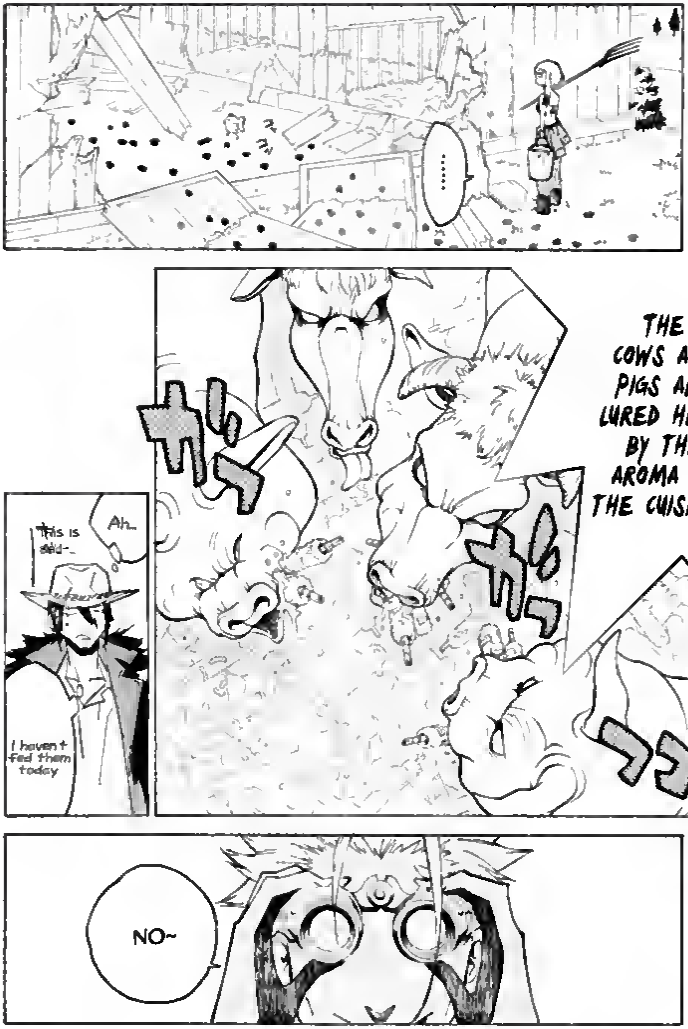
WHAT SHOULD WE DO?
WE JUST HAVE TO WIN THE NEXT ONE
SO WHAT?
OI, ALL OF YOU,
WHAT ARE YOU SAYING!
IT'S ALREADY 1 WIN AND 3 LOSSES OUR BACK IS AGAINST THE WALL...
I'M STARTING TO FEEL THAT CUISINE IS UN-NECESSARY.
ME TOO...


NAKARAI?

I heard voices—
From inside the stones...

WHAT...?
WHAT IS THE SOUND ...?
UWAH ...!!

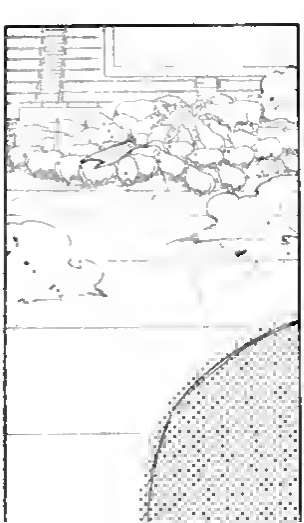
THE AGRICULTURAL DEPARTMENT... ANIMALS!?
KYA AAA H!
TH-...
THIS IS-
HE'S HIT!!
NAKARAI-...!!
NYa
!!


.....
THE COWS AND PIGS ARE LURED HERE BY THE AROMA OF THE CUISINE!!
Ah...
This is odd...
I haven't fed them today
NO~

THIS IS THE REASON WHY THE OTHER DEPARTMENTS~..
HONESTLY
WHAT A MAGNIFICENT SIGHT~
THIS IS WORST SITUATION TO RUIN THE AFTEREFFECTS OF VICTORY
DEAN?
OI, LOOK!
!?

THE ANI-
MALS THAT
ARE THAT
HUNGRY-
ARE NOT EVEN
TAKING NOTICE OF
THE APPLIED BIO-
LOGICAL SCIENCES
DEPARTMENT'S
CUISINE!!
NYa?!

HAHA.

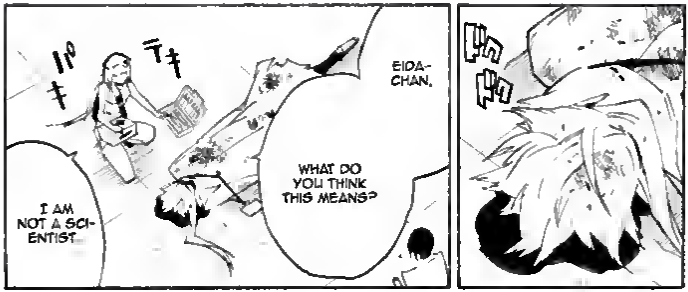


?

IT REMAINS UNCHANGED THAT THIS IS THE DEAN'S VICTORY
SO WHAT ARE YOU IMPLYING?
WORTHLESS

DEAN?!
...EATING THE CUISINE...
DRAGUNOV IS~

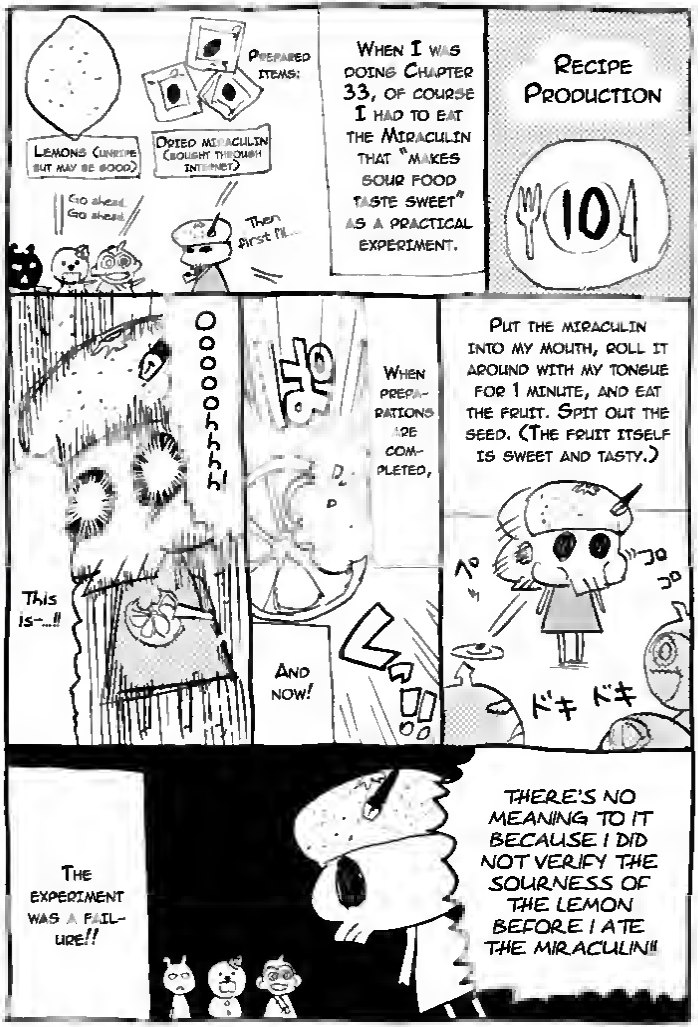
HM~...
WHAT IS THIS ABOUT..
HE VOMITED!!
BLEAR~ GUUUUU~ UUUU
RATHER THAN THAT, I THOUGHT THAT IT SHOULD BE THE OPPOSITE EFFECT, SINCE THERE IS NO BITTERNESS SO WHY?
MIRACULIN #20 DOESN'T CONTAIN COMPONENTS THAT YOU PIGS DISLIKE
DINK
DEAN!!
GYAH!


EIDA-CHAN.
WHAT DO YOU THINK THIS MEANS?
I AM NOT A SCI-ENTIST.

I DON'T LIKE THIS.
THIS IS SO IRRITATING...

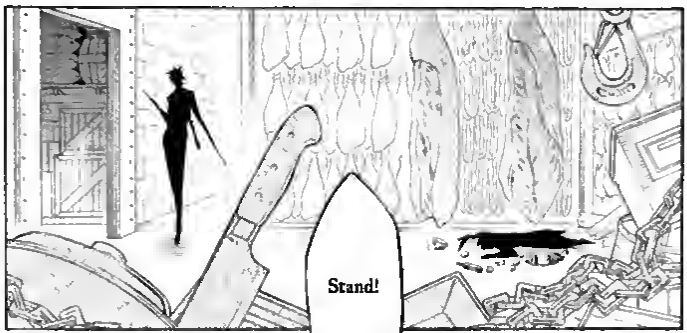
YES..
SENA-CHAN,
ALTHOUGH THIS WORRIES ME, YOU ARE NEXT...
LET'S GO,
TEN NO KIWAMI
Nyomo?

Was run over by pigs, on the way to the infirmary
You tried your best, Nakajima.


Prepared items:
Lemons (unripe but may be good)
Dried Miraculin (Brought through internet)
Go ahead
Go ahead
Then first I'll...
When I was doing Chapter 33, of course I had to eat the Miraculin that "makes sour food taste sweet" as a practical experiment.
Recipe Production
10
Put the miraculin into my mouth, roll it around with my tongue for 1 minute, and eat the fruit. Spit out the seed. (The fruit itself is sweet and tasty.)
When preparations are completed,
And now!
Oooooh!!
This is-...!!
ドキドキ
The experiment was a failure!!
There's no meaning to it because I did not verify the sourness of the lemon before I ate the Miraculin!!

> Food other than lemons become sweet too. This is interesting

I don't remember allowing you to sleep.


Stand!

Steam
Boil
Grill
Cut

Pick one.
And win against me in it.
PLEASE LEND ME YOUR GUIDANCE!!

34e plat

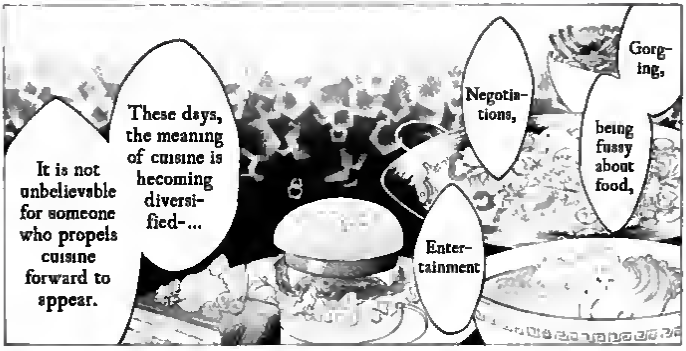
The Will to Prove

Why?
Why?
AH-
YES, SIR!!
KITAKATA-KUN,
WHAT DO YOU MAKE OF THIS?
ALTHOUGH I CANNOT UNDER-STAND WITHOUT INVESTI-GATING IN DETAIL,
THE POSSI-BILITIES THAT I COULD COME UP WITH ARE-
hm?
MAYBE A NEW COMPOUND WAS SYN-THESIZED WHEN I MODIFIED THE MIRA-CULIN,
OTHERWISE, THIS PLACE IS SOMEHOW AFFECTED BY A MAGNETIC FIELD OR IT COULD BE THE ORBITAL PERIOD OF VENUS-
hm!

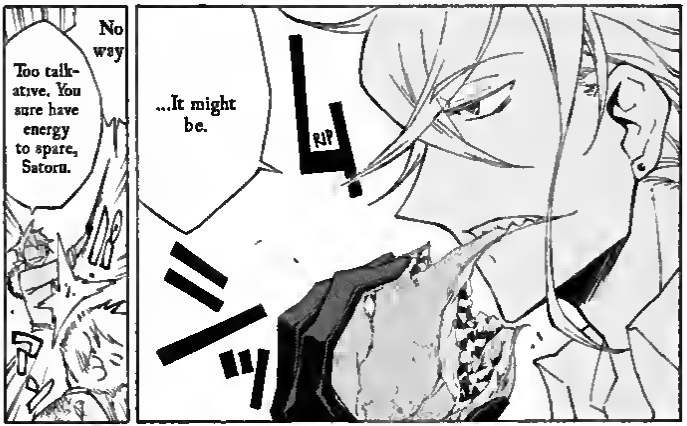
AND DRAW THEIR BLOOD!
SECURE THE AREA!
COLLECT 10 PIGS AND COWS EACH AS SAMPLES
YES, SIR!
I WILL RETRIEVE THE DATA IMMEDIATELY.
SFX: CLATTER CLATTER
WE'RE STILL IN THE MIDDLE OF A MATCH, DRAGUNOV.
!
WHAT A WASTE OF TIME
IT WOULDN'T BE THE ANSWER YOU'RE LOOKING FOR.
KITAKATA-KUN WILL COME UP THE ANSWER IMMEDIATELY
DON'T SAY THAT, HAVE SOME TEA AND TAKE A REST, MS. NAKAGANE

YOU SOUND AS THOUGH YOU KNOW THE REASON
I DON'T KNOW IT EITHER
IN THIS WORLD, THERE ARE "THINGS" THAT CANNOT BE EXPLAINED BY SCIENCE
IT'S FINE TO LEAVE IT AT THAT
DEAR ME...
I COMPLETELY DISAGREE WITH YOU

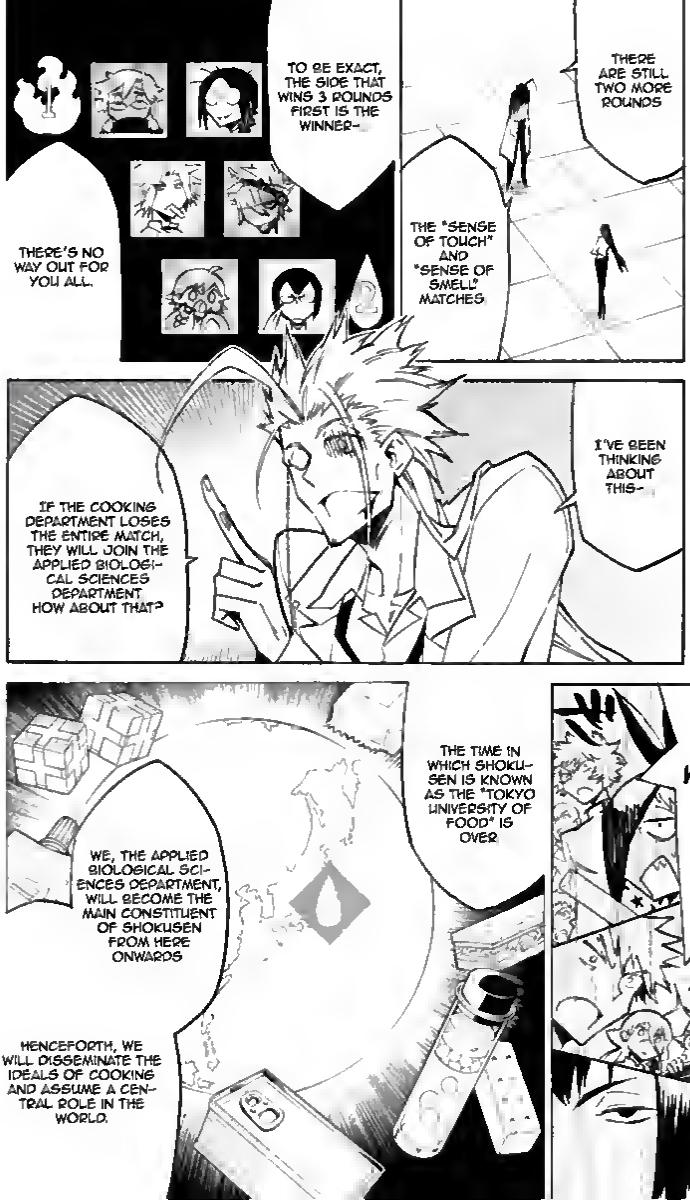
To humans,
In a way,
Shokusei
Special Food Stora
No entry to students
The form and meaning of cuisine changes with time.
What that scientist is doing is the right thing.
There was a time...
There was a time...
There was a time...
It was a symbol for the rich and powerful.
It was used for ceremonial and religious purposes.
It was merely for survival.


It is not unbelievable for someone who propels cuisine forward to appear.
These days, the meaning of cuisine is becoming diversified-...
Entertainment
Negotiations,
Gorging,
being fussy about food,

SO RATION IS THE FUTURE OF CUISINE...?!


No way
Too talkative. You sure have energy to spare, Satoru.
...It might be.
RIP

SFX: SPANK


THERE'S NO WAY OUT FOR YOU ALL.
TO BE EXACT, THE SIDE THAT WINS 3 ROUNDS FIRST IS THE WINNER-
THERE ARE STILL TWO MORE ROUNDS
THE "SENSE OF TOUCH" AND "SENSE OF SMELL" MATCHES
I'VE BEEN THINKING ABOUT THIS-
IF THE COOKING DEPARTMENT LOSES THE ENTIRE MATCH, THEY WILL JOIN THE APPLIED BIOLOGICAL SCIENCES DEPARTMENT. HOW ABOUT THAT?
THE TIME IN WHICH SHOKUSEN IS KNOWN AS THE "TOKYO UNIVERSITY OF FOOD" IS OVER
WE, THE APPLIED BIOLOGICAL SCIENCES DEPARTMENT, WILL BECOME THE MAIN CONSTITUENT OF SHOKUSEN FROM HERE ONWARDS
HENCEFORTH, WE WILL DISSEMINATE THE IDEALS OF COOKING AND ASSUME A CENTRAL ROLE IN THE WORLD.
WHAT?!

Survival of the fittest.
I promise you a school life that fits your mediocre talents.
DON'T WORRY! I WON'T LET YOUR EXISTENCES GO TO WASTE, NOT A SINGLE CELL NOR STRAND OF HAIR
RATION IS STILL IN THE EXPERIMENTAL STAGES
IN ORDER TO INVESTIGATE THE EFFECTS ON THE HUMAN BODY FROM LONG TERM CONSUMPTION I REQUIRE ASSISTANTS FOR MY CLINICAL STUDIES.
AS OTHERS FOR MENIAL LABOUR
YOU MAD SCIENTIST...!!
YOU SAYING THAT WE'LL BE TURNED INTO SLAVES AND EXPERIMENTAL SUBJECTS!?
BULLSHIT!
WELL THEN.
INTERESTING
IF THE APPLIED BIOLOGICAL SCIENCES DEPARTMENT LOSES-

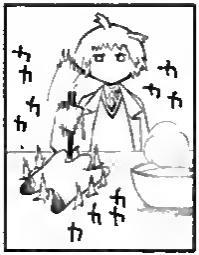
YOU WILL ENTERTAIN THE COOKING DEPARTMENT WITH A DINNER PARTY.
I'll make it such that your bodies cannot live without cuisine.
I THINK THAT...
YOU GUYS DON'T KNOW REAL CUISINE.
NO WAY! US LOSING?
THE REPRE-SENTATIVE FOR THE "SENSE OF TOUCH" IS...
That's scary.
HH...
.....

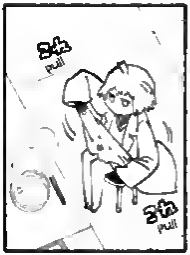
Although she looks like she's dead...!!
shocked
ガビーン...
How did she get up there...
"DSC",
"NASA SPACE FOOD DEVELOPMENT CENTER SPECIAL ADVISOR",
"CHAMPION OF THE SHI-KA-SENBEI THROWING TOURNA-MENT",
COME DOWN.
IT'S YOUR TURN, SENA-CHAN!
I'VE TOLD YOU
SENA TOJIKA, ADMIT-TED INTO THE APPLIED BIOLOGICAL SCIENCES DEPARTMENT AT THE TOP OF THE CLASS AT 8 YEARS OLD.

T/N: DSC = DOCTOR OF SCIENCE,
T/N: SHIKA-SENBEI = DEER RICE CRACKERS ARE CRACKERS MADE FOR DEER CONSUMPTION

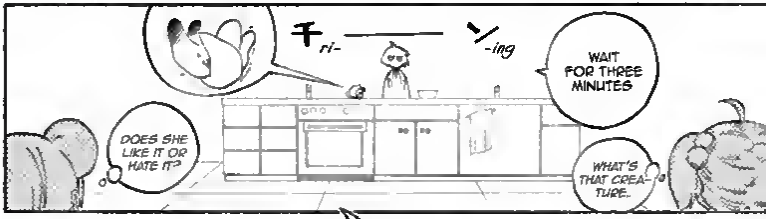
IF YOU DIE, WHO WILL LOOK AFTER THIS CHILD?
Nyomo?
CATCH ME..
TEN NO KIWAMI
SHE JUMPED DOWN!
KYA AAH!
A
y.
SFX: JUMP
OI, SENA, LEAVE THAT DEGENERATE BE
THE "SENSE OF TOUCH" MATCH IS YOUR TURN!
IT DIDN'T CATCH HER!!
Nyomo?
SFX: CRASH

IT'S READY...
HUH?!
...IN DRIED NOODLES.
Jurne Jurne
KIWAMI KAMA-BOKO
?
T/N: HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/KAMABOKO


SFX: STAB (MANY TIMES)


Stab
pull
Stab
pull

POUR IN THE SOUP
SFX: SPLOSH


Tri-
-ing
WAIT FOR THREE MINUTES
DOES SHE LIKE IT OR HATE IT?
WHAT'S THAT CREA-/TURE.

TASTES GOOD AND HAS AN AMAZING TEXTURE
IT'S UDON.
REGARDLESS OF THE KIND OF SOUP

LOOK ME IN THE EYE WHEN I'M TALKING TO YOU.
WHAT DID YOU SAY, BRAT!!
EVEN THOUGH YOU CAN'T GO TO THE TOILET ON YOUR OWN IN THE DARK~
BOTH OF THEM ARE KIDS.
ゴス
IDIOT!!
THE "THEME" HASN'T BEEN ANNOUNCED YET!
UGAJI IS ANNOYING
SFX. GRAB
RIGHT NOW?!
ぺろぺろ
!!
is all over it the noobles become sobby!!
SINCE IT WOULD BE A WASTE, HAKKA WILL EAT IT!
SORRY, AFTER GOING THROUGH ALL THE TROUBLE OF MAKING IT, RULES ARE RULES
SFX. SLURP
HUH?
ゴクン
SFX. GULP
WHAT IS THIS?
ぺろぺろ
slurp
ドゥンッ
slurp

I can drink it.
When I put it into my mouth, I can swallow without chewing!?

SFX: SLURP

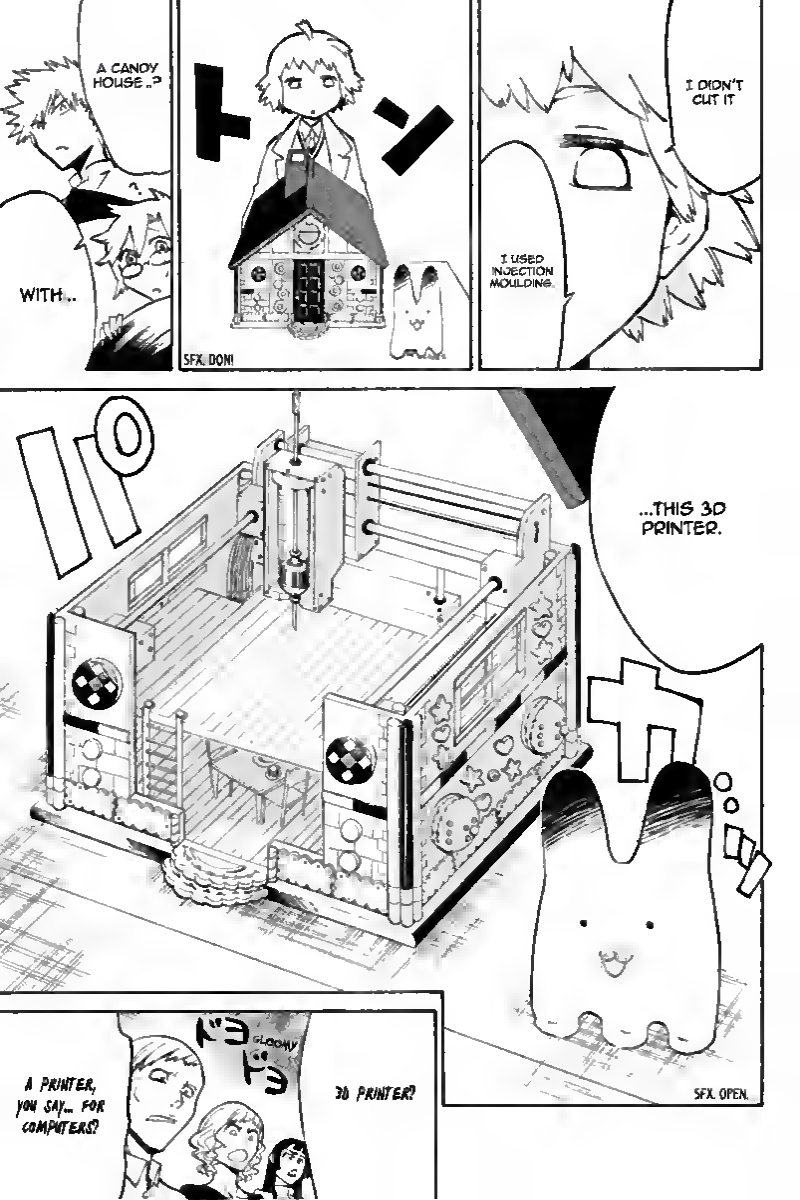
Amazing! It just slips down my throat~~~!!
The udon just went down on its own!!
How did you make it~~~?
amazing!
Delicious---!!

Me...
Me too...
I... WANT TO TRY IT.
SHE HAS TO BE EXAGGERATING...
AFTER ALL, AREN'T THOSE JUST DRIED NOODLES?

IT'S AS SUPPLE AS A WILLOW'S BRANCH,
AND AS SMOOTH AS SILK.
IT'S AS THOUGH THE NOODLES ARE RISING DRAGONS, SLIPPING DOWN MY THROAT MAGNIFICENTLY. THE FEELING IS PERMEATING MY BODY!
DE...
DELICIOUS!
SFX: SLURP

T/N: HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/BRASENIA

IT'S THE CUTTING METHOD !!
CUTTING METHOD?
THIS IS SO DAZZLING THAT IT DOESN'T FEEL LIKE A COMPETITION.
NORMAL UDON SHOULD HAVE A ROUND OR FOUR-SIDED CROSS-SECTION!
WHAT IN THE WORLD IS THIS~~~!!
HOWEVER, LOOK!
mutter mutter
NO MATTER WHAT KIND OF THIN KNIFE SHE USED, THIS IS DEFINITELY IMPOSSIBLE.
THE CROSS-SECTION IS CUT INTO A COMPLICATED FORM THAT RESEMBLES A DIAMOND.
WHAT KIND OF KNIFE DID SHE USE...?!
THIS IS WHAT MAKES THE IMPOSSIBLE SLIPPING DOWN THE THROAT POS-SIBLE.


A CANDY HOUSE..?
WITH..
トン
SFX. DON!
I DIDN'T CUT IT
I USED INJECTION MOULDING.
...THIS 3D PRINTER.
SFX. OPEN.
A PRINTER, YOU SAY... FOR COMPUTERS?
ドヨ
GLOOMY
3D PRINTER?

OMNIPOTENT TOOLS.
3D PRINTERS ARE...
WHIRL
BLEND THE INGRE-DIENTS
INTO PASTE
GRAB
Nyoma?
IT IS THEN MOULDED
click
click
IN
FILL IT INTO THE INJECTION DEVICE
ACCORDING TO THE PROGRAM-MING
click
click
click
click
click

IT CAN MAKE...
ANY KIND OF COMPLICATED FORMS
IT WILL TASTE GOOD EVEN IF I ADD SODA.
IF WE USE THIS TO MAKE UDON,
AWESOME---!!
blush...
WHAT IS THAT! EVEN THOUGH I BARELY UNDERSTAND IT, IT IS AMAZING!!
THIS TEXTURE CAN'T BE MADE BY HAND!
COULD UDON TASTE THIS GOOD EVEN IF IT IS MADE PROPERLY?!
THE 21ST CENTURY UDON REVOLUTION---!!
OR EVEN GUMMIES.
BEAUTIFUL---!!
OR EVEN COOKIES.
IT LOOKS GOOD---!!

DAAH—!!
SHUT UP AND LISTEN TO ME,
GRIP
EACH AND EVERY SINGLE ONE OF YOU...!!
MAT SUO!?

SFX: GRIP

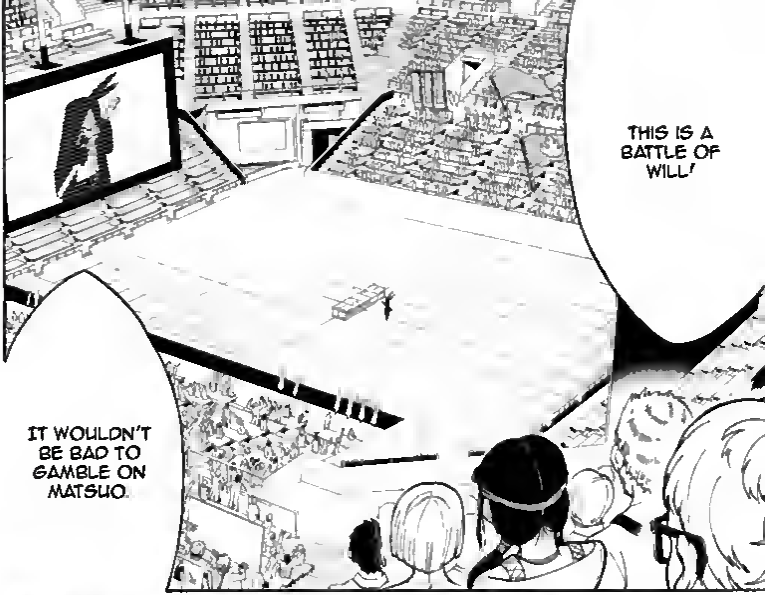
THAT KIND OF SOUL-LESS UDON IS NOT UDON!
THIS IS A SACRILEGE TO UDON!!

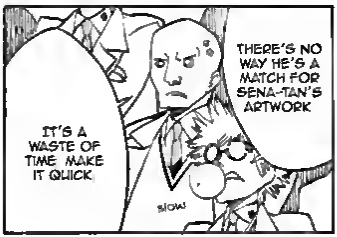
IS THE THEME UDON?
UDON IS FINE.
YES?!
OI, EMCEE!

He's crying?

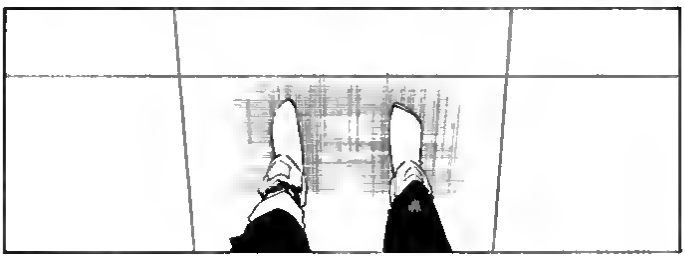
LEVI WILL DO IT!!
ME?!
SP-LOOS
THERE'S NO WAY I CAN STAY SILENT IF YOU CALL THIS THING UPON...!!
THE COOKING DEPARTMENT WILL MAKE UPON AS WELL!
TSK
IT CAN'T BE HELPED THEN. I'LL GO!
JUST IN TIME WITH MY ALMOST COMPLETED SUPER MEAT UDON...!!
WAIT A MINUTE, MIKAZUKI!!
IN THE FIRST PLACE, I'M NOT A STUDENT HERE. I DON'T UNDERSTAND AT ALL.
I'LL BACK YOU UP!!
YOU'RE STRONG AND GOOD-LOOKING
YOU USED TO SAY THAT "SWEETS IS SCIENCE" !!
THE PARTICIPANT IS MATSUO MIKAZUKI!
Alright
HUH?!
AGAIN--?!
MORISAKI-KUN!!

GYAAAAAAAAAAAAAAAH!
SINCE YOU'VE MEDDLED IN IT, SEE IT TO THE VERY END!!
YOU STARTED THE FIGHT.
WHAT ARE YOU SAYING, SENSEI!!!
Um
L—h
THEN WHY DON'T YOU GO INSTEAD?
DEAN!!
ARE YOU ENTRUSTING THE FATE OF THE DEPARTMENT TO THAT TRASH BAG?!
NO OTHER HAS BEEN MOVED TO TEARS BY COOKING LIKE HE HAS!
INDEED THERE ARE MANY OTHERS WHOSE COOKING ABILITIES ARE BETTER THAN MATSUO'S.
BUT


THIS IS A BATTLE OF WILL!
IT WOULDN'T BE BAD TO GAMBLE ON MATSUO.

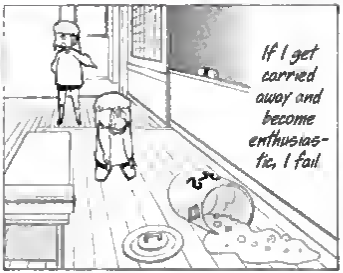

THERE'S NO WAY HE'S A MATCH FOR SENA-TAN'S ARTWORK
IT'S A WASTE OF TIME. MAKE IT QUICK.
SIGH!

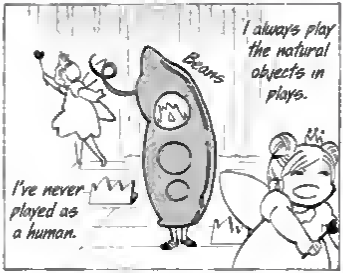
WHAT HAPPENED TO ALL THAT SPIRIT JUST NOW, SHORTY!!!
AREN'T YOU GOING TO LET US TASTE REAL UDON?



I CAN HEAR...
VOICES
IF YOU LOSE, I'LL KILL YA...
FIGHTING IT OUT WITH UDON,
ALTHOUGH IT'S REALLY IMPOS-SIBLE FOR THAT UDON CHEF
HE'S GONNA TALK HIS WAY OUT AS USUAL ANYWAY
HE'S ALWAYS ALL TALK
THEIR WORDS ARE HARSH, BUT I GET IT.

I am a useless human.





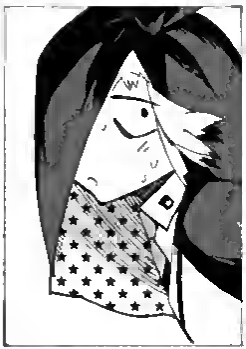
Even if I am praised, I retort with "Die". There's no one who would approach the servile me.

A gloomy loser.

Score 1 point in every subject except for home economics.

Obstinate.

Dead-fish eyes.

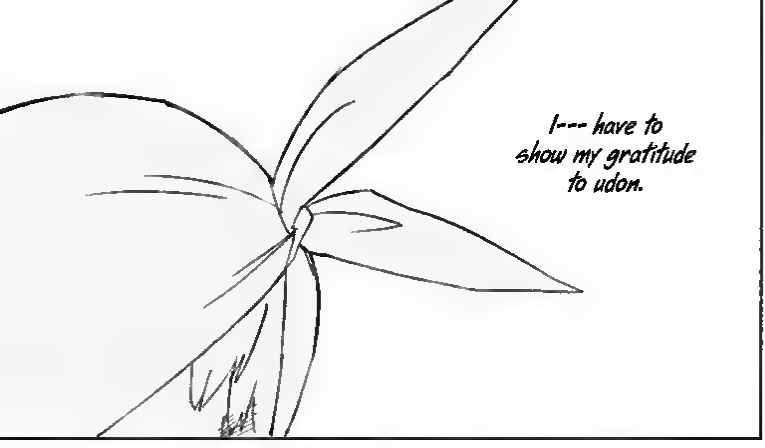


Until I met Moriya in the Cooking Department
SFX BAM!
i found a way for a person without strength to knead udon by himself!!!
matsuo-kun!!
バーン
!?
LISTEN TO ME—
!?
ギュ ギュ ギュ
I-IT'S NOT LIKE I ASKED YOU TO HELP ME!
KNEAD IT WITH A BAMBOO POLE USING A LEVER
SEE? JUST LIKE THIS
OI, THAT'S THE TEACHER'S DESK.
SFX KNEAD KNEAD KNEAD
It's Moriya
HUH?!
Moriya and the trash bag.

Your dream is scary!
What a shock...
I DON'T MEAN THAT, I'M ASKING ABOUT OUR FUTURE DREAMS!
YESTERDAY, I DREAMT THAT SOME MEAT AND POTATO STEW EXPLODED AND OKINAWA WAS BLOWN AWAY!
MORIYA, WHAT IS YOUR DREAM?
MY DREAM IS...
ME?!
DOES MATSUO-KUN HAVE ANY DREAMS?
BECAUSE I MIGHT BE EATEN BY DOSMA...
キシシシ
HUH?
GEEZ, YOUNG PEOPLE THESE DAYS!!
SFX KISHISHISHI
UDON
I WANT TO MAKE UDON-LAND!!
AN UDON THEME PARK!
UDON-LAND?!

AND THEN I WILL ELIMINATE RAMEN!
udon parade at night
udon parade at noon
udon parade in the morning
it would be fun---!
THERE'S ONLY UDON PARADES!!
SFX: MENACING
OF COURSE!
MATSUO-KUN REALLY LOVES UDON!
BECAUSE UDON...
...IS MY SOUL FOOD!!

That's right---
I love udon.
I BROUGHT IT...!!
THE ALL-PURPOSE FLOUR I MIXED WITH YOU...!!
MIKA-ZUKI
SFX. PANT PANT
DO YOUR BEST!
THIS IS A CHANCE TO LET THE WORLD KNOW THE OUTCOME OF OUR CHOCO-LATE UDON!
SFX. WINK
...Udon has given me two friends...!!
SFX. GRIP
LEVI...!!


I--- have to show my gratitude to udon.

AS EXPECTED THAT GUY !
HE RAN AWAY!!
ダダダ
ダ!
MIKA-ZUKI?!
SFX. THUD

LEND ME YOUR COOKING UTENSILS...!!

PLEASE.

ННН?

FOR THE SAKE OF WINNING...!!

..OOEMA,
I DON'T THINK THAT...
RATION IS THE FUTURE OF CUISINE...!

THE 4TH ROUND. THE "SENSE OF TOUCH"
COULD THIS BE A CHANCE AT REVIVAL FOR THE COOKING DEPARTMENT WHO CAN'T AFFORD TO LOSE ANYMORE!?
OR WILL THE APPLIED BIOLOGICAL SCIENCES DEPARTMENT HOLD ON TO THEIR LEAD!?
NOW,
THE IMPARTIAL,

ACTUAL TASTING COMMENCE!!

isn't chocolate udon
a sacrilege to udon

SECRET
CHARACTER
SELECT
SECRET

easy going scans
www.egscans.com
Artwork from "Donten ni Warau"
RECRUITING
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
CHINESE, KOREAN, & JAPANESE TRANSLATORS
PROOFREADERS
CLEANERS
EDITORS
TYPESETTERS
REDRAWERS
easy going scans

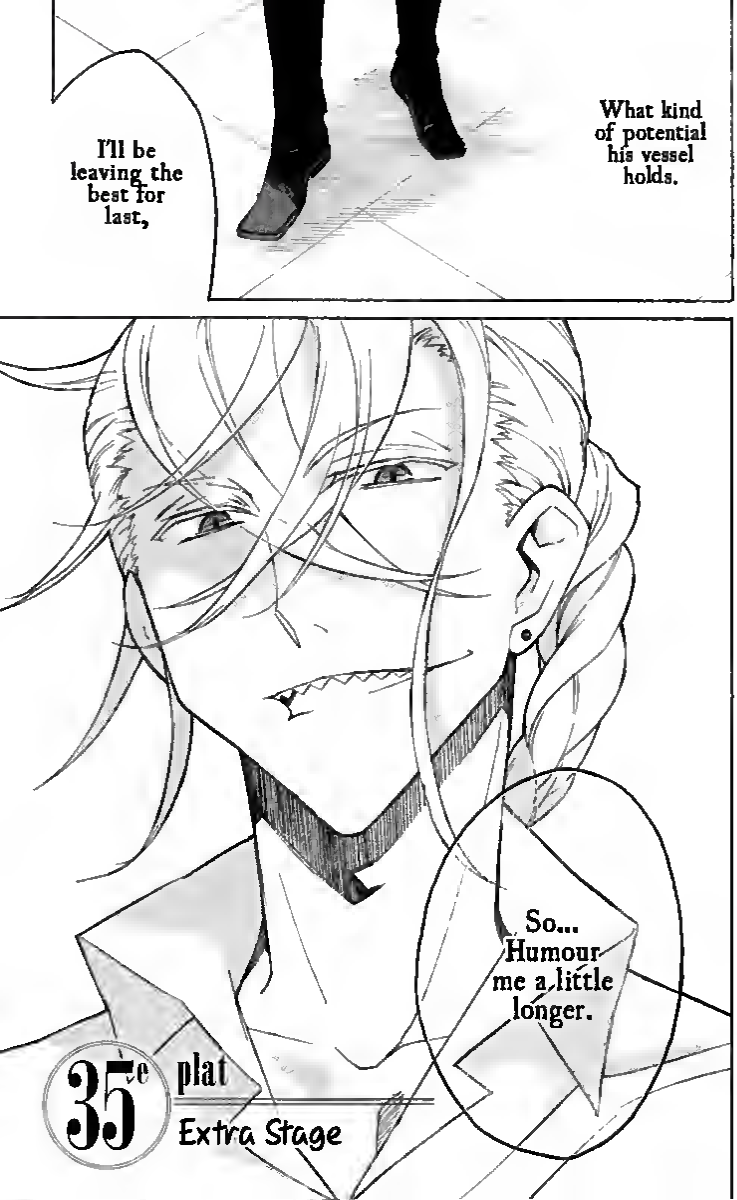
The difference in your abilities is clear.
If you are so fixated on winning,
Wouldn't it be better for you to rely on me some more?
Satoru
there is no more time.
A single drop of poison to send you flying 300 meters,
There are countless ways to deal with this
A single drop of Algos's poison to blind,
At this point, swinging your knife around aimlessly like this...
won't produce any results.

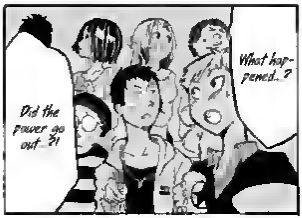
ボロッ
...
I THINK I'M STARTING TO SEE BIT BY BIT
ガロン
IT'S PLEASE. YOU BRAT!
YOU LITTLE PIECE OF CHEWED UP GUM!
C-CHEWED UP GUM?!
ガロン
DO IT AGAIN, DOGMA!
The way the human soul is showing itself during this incident...

But the strength that binds the atoms together is the 'Soul'
What keeps a cup as a cup is the atoms
..could be compared to that of a cup.
This is something we are all born with
The cups all have different colours, sizes, shapes
But if you were to do the same to a glass cup, it would split and shatter into pieces
If you poured hot water inside a celadon cup, it wouldn't break,
Is 'what you put inside'
And what's important here,

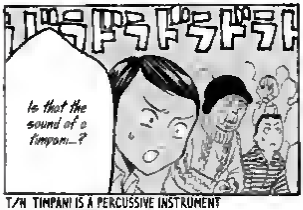
I will soon find out
I have a feeling...

SHUT UP!
ドゴォ
PH-WHY!
CAN YOU SHOW ME HO-
DOGMA! I'VE DECIDED


I'll be leaving the best for last,
What kind of potential his vessel holds.
So... Humour me a little longer.
35e plat
Extra Stage


What happened..?
Did the power go out..?!

Here is the forth round of the udon's 'Texture' contest!
The examiner will be-


ドドド

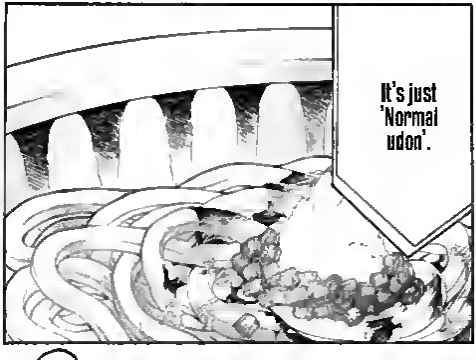
OBJECTION!
THE COOKING AND SERVICE DEPARTMENTS HAVE QUITE A CLOSE CONNECTION; THIS MAY AFFECT THE IMPARTIALITY OF JUDGING-
SERVICE
It's an elephant!
FLASHY!!
DO YOU REALLY THINK
THAT I WOULD ALLOW MY PERSONAL LIFE TO AFFECT MY DUTY AS A JUDGE?
SHUT UP, CHEMICAL-BOY!
MY STANDING IS ONLY HALF-WAY!
JUST LIKE I AM NEITHER A MAN OR A WOMAN!
WOULD YOU NOT LUMP ME TOGETHER WITH THAT SCRUFFY PEACE LOVING DEAN?!
So noisy

EVEN IF RATIONS WERE TO OVERTAKE OUR WORLD OF CUISINE,
WE WOULD STILL BRING OUT THE BEST POTENTIAL TASTE WITH OUR SERVICE.
THAT IS OUR MINDSET AS THE FOOD SERVICE CLUB!
NOPE
YOU GOT A PROBLEM!?

Taste judging
IT REALLY BRINGS OUT ITS POTENTIAL.
IT REALLY PUT ITSELF OUT THERE.
HOW AVANT GARDE.
IT LOOKS VERY APPEALING
FANTASTIC!
Taste judging
THE RESULTS HAVE BEEN DECIDED
FOR THIS COMPETITION
AS EXPECTED OF THE SERVICE CLUB...!
THE UDON IS STARTING TO LOOK LIKE PASTA!

There isn't even any competition, this is a clear win for the Biological Sciences.
NICE JOB SENA-CHAN
NOD
YOU'VE GOTTA BE KIDDING ME.
MIKAZUKI DID WELL AS WELL!
WHY?!

In comparison to the unique and refreshing udon of the Biological Sciences Department,
This is the battle of the sense of touch.
There were no refreshing surprises.
The udon of the Cooking Department
is simple and within our expectations.



AND SO

SPEAKING NOT IN THE CAPACITY OF A JUDGE,

BUT SPEAKING AS A HUMAN,
THE UDON THAT YOU WOULD WANT TO EAT AGAIN...
...WOULD BE THE COOKING DEPARTMENT'S UDON.

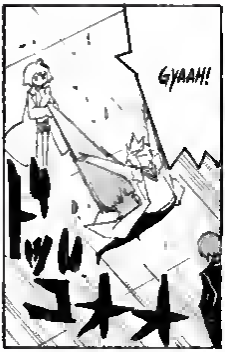
YEAH...
THAT'S TRUE...
I GOT SO CAUGHT UP IN THE DIFFERENT TEXTURES...
AND JUST JUMPED TO A CONCLUSION.
IF I THINK ABOUT WHETHER I WANT TO EAT IT AGAIN.
BUT EVEN IF IT'S THE SAME PROCESS DON'T YOU THINK THAT HAND MADE IS BETTER?
YEAH, LIKE SOME SORT OF WARM FEELING!
LIKE IT HAS EMOTION PUT INTO IT-
EMOTION?

HEY YOU.
WHAT'S EMOTION?
B-BIOLOGICAL SCIENCES DEAN!
HM!
HM?
YOU PEOPLE TEND TO SAY THOSE WORDS A LOT, DON'T YOU. BUT DO YOU EVEN KNOW WHAT IT MEANS?
IT OCCURRED DURING THE LAST INCIDENT WITH THE PIGS, AND IT'S REALLY BEEN BUGGING ME SINCE THEN. CAN YOU EXPLAIN IT TO ME?

!??
ドゴ
He kicked down the Biological Sciences Dean!?
ドゴ
ドゴ
THAT IS ..

CALM DOWN, JEEZ
YOU LOOK RIDICULOUS
TACHIBANA KEI!?
BUT THIS IS NECESSARY TO SHOW YOU
THAT CUISINE IS UNECESS
ARY-
SHUT UP.
YOU JUST WANTED TO DO IT YOURSELF
ANYWAY, I WASN'T EVEN EXPECTING FOR THEM TO BE ABLE TO DO ANYTHING
Ara?
Ah?
THE FIGHT
WE DIDN'T DO IT FOR YOU!
HURRY UP AND CONTINUE IT

I WILL ANSWER FOR MYSELF.
ガば
!
THEN I'LL BE WATCHING CLOSELY,
FOR JUST WHAT KIND OF ANSWER YOU'LL GIVE US.


GYAAH!

HEY, YOU! HOW DARE YOU KICK OUR DEAN-

HEY, IS THAT REALLY TACHIBA-NA?
DOESN'T HE FEEL A BIT DIFFERENT?

TACHIBANA!?

OW OW OW.. DAMN.
THREE MORE MINUTES AND I WOULD HAVE MELTED...

COME HERE.
THE CLUB IS IN A CRISIS, COME ON,
STOP WANDERING AROUND.

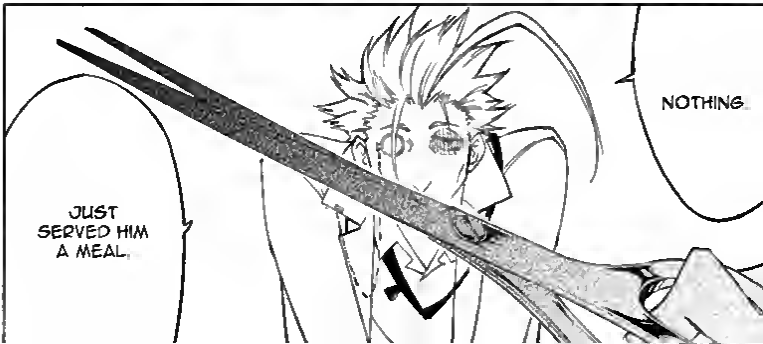
YOU!
WHAT ON EARTH HAVE YOU BEEN DOING THESE PAST FEW DAYS!

AH, YOU REMEMBER THAT TIME.
YOU WOULDN'T TOUCH THE TOOLS- LIKE THAT.
THERE'VE BEEN SOME WEIRD RUMOURS ABOUT YOU QUITTIN THE COOKING CLUB,
BUT EVEN YOU HAVE PRIDE, RIGHT?
PRIDE?
HE LAUGHED?

I DON'T HAVE...
...SUCH A THING!
AH- AAH AHHH!
!?
...UGH

WHY?
IT MIGHT BE BROKEN!
QUICKLY, TO THE HOSPITAL!
W-WHY?
!!
MY UDON!!
ALL OF YOU!
EVERY SINGLE ONE!
YOU DON'T TRY AND SEE ANYTHING!
THIS IS THE KIND OF PERSON...
I TRULY AM!
NAKAGANE!

WHAT DID YOU DO TO OUR STUDENT?
DRAGONNY.


NOTHING.
JUST SERVED HIM A MEAL.

SAY, NAKA-GANE.
WHAT DO YOU THINK IS THE MOST PAINFUL WAY TO DIE?
...A MEAL!?
WRONG
DROWN-ING?
CRUSH-ING?
BURN-ING?
TACHIBANA-KUN HAS BEEN STARVING THIS WHOLE TIME.
STARVING FOR THE ANSWER TO THE QUESTION, "WHAT IS COOKING?"
STARVATION..
...IS THE WORST.

A POISON ANSWER, HUH?
INSTEAD OF YOU BUNCH OF FAILING EDUCATORS
THAT'S WHY WE GAVE HIM THE ANSWER
IT'S THE TRUTH
IT'S NOT POISON
I'M HAPPY AS LONG AS I HAVE HEAVEN'S PERFEC-TION
WE ARE THOSE WHO HAVE BEEN SAVED BY THE DEAN
WHETHER OR NOT HE CAN MAKE THE POISON INTO AN ANTIDOTE IS UP TO HIM
ﾊｧｰ…

We won't forgive you monkies for anything less than the utmost respect for our dean.

YOU APES HAD BETTER...
...WATCH WHAT YOU SAY.

USE HONORIFICS WHEN ADDRESSING YOUR SENIORS!
I SEE...
THEN I GUESS TO YOU BRATS, DRAGUNOV IS YOUR JUSTICE.
BUT...
IT LOOKS LIKE...
THAT'S ALL, I THINK...
ON THAT NOTE,
THIS MARKS THE END OF THE FIFTH ROUND OF THE SENSES COMPETITION
NOW, THE SIDE THAT WINS THIS NEXT ROUND WILL GET AN AMAZING ONE MILLION POINTS!
HOW-EVER...
RIGHT NOW, THAT BOY IS STRONG!
H-HEY YOU!
GET YOUR FOOT OFF THE UDON!

WHAT ARE YOU CRYING ABOUT,
IT'S ONLY COOK-ING.
'ONLY COOKING'?!
YES.
THE 'COOKING' YOU LOVE SO MUCH..
IS WORTHLESS IN THE FACE OF AROMA.

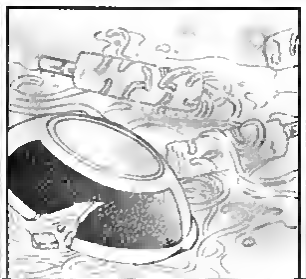
AND GIVES PEOPLE THE FEELING OF HEAT
IT STIMULATES OUR BODIES' TEMPERATUPE RECEPTORS,
ADD $C_{17}H_{26}O_4$, $C_9H_{19}NO_3$, AND $C_{15}H_{37}NO_3$.
IF IT'S 'UDON THAT'S GONE COLD,'
IS THAT EVEN POSSI-BLE!?
IF IT'S A SWEET THAT LEAVES A BITTER AFTER TASTE
HE MADE HEAT OUT OF AROMA!?
USING THE $C_{13}H_{20}O_2$ AS A BASE,
ADD AN ESTER,
Estery
Fruity
Solvent
IF IT'S A SWEET WITH A BITTER AFTER TASTE,

WITH THE SWEETNESS OF ROSES AND FRUIT.
TAP
IF IT'S SYOUZA, THEN $C_6H_8O_7$
USE $C_2H_4O_2$ FOR A CARAMEL AROMA
TAP
TAP
FOR A SEA FOOD DISH
TAP
TAP
H-
HEY..?
.....!?

SURE
LET ME EAT!
IT SMELLS SO GOOD..
!?
SFX CLASH
NO WAY...

WHY DON'T YOU EAT?

U... UAGH
ゴクッ...



GROW...
ゴクリ...

おぉお
SO GOOD
SO GOOD!
HAH...
SLUUU-UUURP
PAH

HAHA
HAHA
HAHA

DROP
NO...
OH MAN...
THERE AREN'T ANY FRIEND OR FOES ANY-MORE, LET ALONE A COMPETI-TION.
THAT DOG IS CRAZY TOO...
THIS ISN'T HOW IT'S SUPPOSED TO BE!!
THE DEAN'S IN HIGH SPIRITS THOUGH
KEEPING RECORDING, EIDA-CHAN!
SHEE
THIS IS EXCELLENT, DON'T LET A SINGLE MOMENT GO UNNOTICED!
AMAZ-ING!

SHOW ME THE MOMENT YOU TAKE OFF.
WITH THAT TALENT!
THOSE WINGS!
YOUR POSSI-BILITIES!
A CATERPILLAR ONLY TRANS-FORMS INTO A BUTTERFLY ONCE-
SHOW ME, TACHIBANA-KUN!
MORE!
MORE!!

THIS IS...

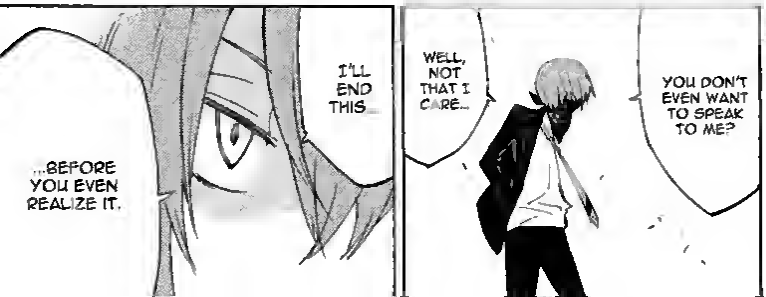
A VIOLET ...?
HUH?
WHAT ON EARTH WAS I
UGH!
HM...?!
WHY AM I EATING BAMBOO!?
'IONONE'
A PART OF THE AROMA THAT IS INCLUDED IN A VIOLET
IT OVERLOADS THE HUMANS' OLFACTORY TISSUE AND MAKES IT TEMPORARILY RECEDE
THE AUDIENCE IS...
REGAINING THEIR CONSCIENCE.
HOW CAN THIS...
UM...
IF I REMEMBER CORRECTLY
YOU ALWAYS INTERFERE WHEN IT GETS INTERESTING
A- AH..

DOGMA-
KUN.

LET'S CONTINUE THE COMPETITION.
THAT'S ALL.
INTERFERE? OUTRAGEOUS!
IF IT'S FOR MY BELOVED COOKING DEPARTMENT AND ITS STUDENTS, I CAN'T HELP BUT LEND A HAND.
I HAVE PREPARED THE PERFECT COMPETITOR TO STAND AGAINST YOU
YOU SAID YOU ENJOYED EXCITING THINGS, RIGHT?
YOU SOUND REALLY FISHY..
ARE YOU REALLY A TEACHER?

I THOUGHT YOU MIGHT COME,
MORIYA-KUN.

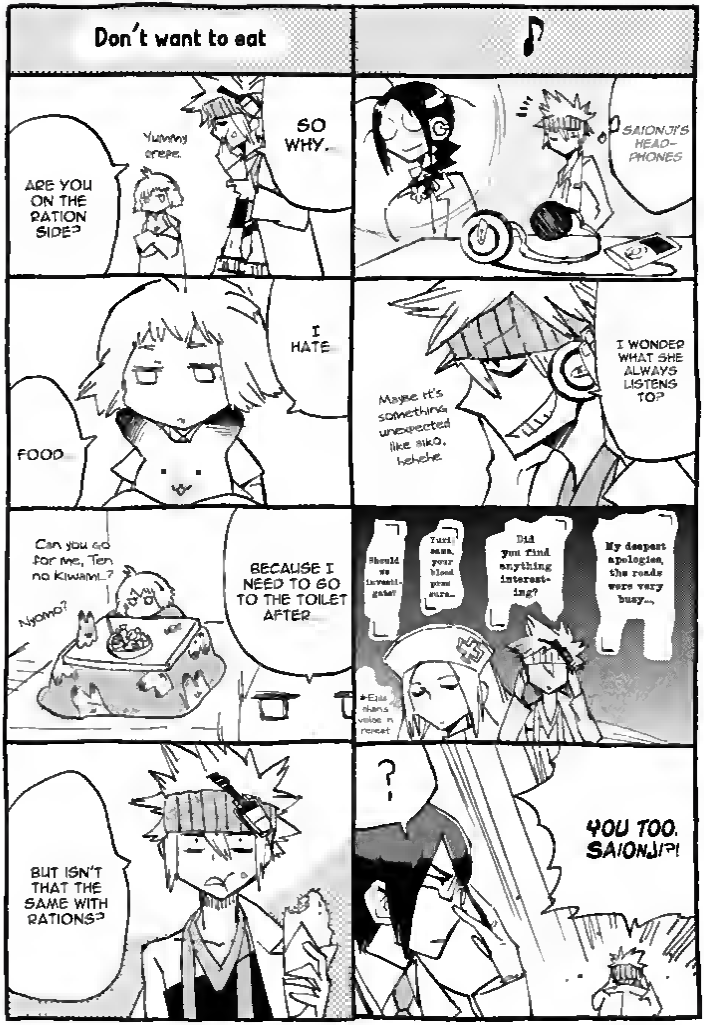
THE ONE I WISH TO FIGHT IS NOT YOU, BUT THE MAN BEHIND YOU.


YOU DON'T EVEN WANT TO SPEAK TO ME?
WELL, NOT THAT I CARE...
I'LL END THIS...
...BEFORE YOU EVEN REALIZE IT.

Continued in Volume 10

Thinking
THE DEAN SEEMS TO BE THINKING ABOUT SOMETHING
..could never understand
He has to be thinking about things that an amateur like me..
If Tachibana were to enter the biology club
Wow!
Blue
Yellow
Red
THEN WE COULD PLAY THE TRAFFIC LIGHT GAME..!!
DOKI DOKI

Extra chapter
Chemical * Kimmon


Don't want to eat
Yummy crepe.
SO WHY.
ARE YOU ON THE RATION SIDE?
SAIONJI'S HEADPHONES
I HATE FOOD
Maybe it's something unexpected like siko. hehehe
I WONDER WHAT SHE ALWAYS LISTENS TO?
Can you go for me, Ten no Kiwami..?
Nyono?
BECAUSE I NEED TO GO TO THE TOILET AFTER
Should we invent gate?
Yuri sama, your blood pressure..
Did you find anything interesting?
My deepest apologies, the roads were very busy..
Ellis-dono's voice is rancor
BUT ISN'T THAT THE SAME WITH RATIONS?
?
YOU TOO, SAIONJI?!

RECENTLY, I'VE REALLY DEVELOPED A CLOTH THAT IDIOTS CAN'T SEE!
DO YOU KNOW THE STORY "THE EMPEROR'S NEW CLOTHES"?
I SEE.
SO THAT'S THE REASON YOU TWO WISH TO ENROLL.
Then finally...
EHH?!
BUT RECENTLY, I'VE REALLY DEVELOPED A CLOTH THAT IDIOTS CAN'T SEE! ACTUALLY, I'VE BEEN WEARING IT THIS WHOLE TIME. DID YOU NOT NOTICE?!
DO YOU TWO NOT SEE THE STYLISH THREE PIECE I'M WEARING?
ACTUALLY, I'VE BEEN WEARING IT THIS WHOLE TIME. DID YOU NOT NOTICE?!
YES. THE STORY IS ABOUT A SWINDLER WHO SELLS A 'CLOTH THAT IDIOTS CAN'T SEE' TO AN EMPEROR.
HE'S AT IT AGAIN
SHRED SHRED
Shredder
THE COOKING DEPARTMENT DOESN'T NEED ANYONE WHO CAN'T EVEN ANSWER THAT
THESE TWO FAIL TOO.
END

Easy Going Scans

Recruiting

Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum

- Chinese, Korean, & Japanese Translators
- Proofreaders
- Cleaners
- Editors
- Typesetters
- Redrawers

Artwork from "Pochi Kuro"

www.egscans.com